

URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU
STATISTICAL OFFICE IN WROCŁAW

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
DOLNOŚLĄSKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
DOLNOŚLĄSKIE
VOIVODSHIP**

**III KWARTAŁ
IIIrd QUARTER 2007**

**WROCŁAW LISTOPAD 2007
NOVEMBER**

Przygotowano w Wydziale Analiz przy współpracy wydziałów branżowych i Informatyki.

Prepared by Division of Analysis in cooperation with trade divisions and Division of Computing.

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN - 1508 - 1095

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY WE WROCŁAWIU, WYDZIAŁ POLIGRAFIИ
Printing: Statistical Office in Wrocław, Printing Department

Zam. 42/2007 – nakład 55 egz.
Order 42/2007 – edition 55 copies

Cena 20,00 zł
Price 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica <i>Table</i>		Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i> 5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i> 9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i> 17
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i> 20
LUDNOŚĆ		
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i> 24
PRACA		
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i> 24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average paid employment in enterprise sector</i> 27
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i> 30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i> 31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i> 32
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i> 33
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i> 33
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i> 34
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i> 37
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i> 38
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji... I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży II. Wynik finansowy brutto	<i>Financial results of enterprises by section</i> 40 <i>I. Income, cost, financial result from sale</i> 40 <i>II. Gross financial result</i> 41 <i>III. Net financial result</i> 42
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i> 43
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i> 46
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji w 2007 r.	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section in 2007</i> 47
CENY		
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services</i> 48
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i> 48
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i> 51
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers</i> 52
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i> 52
INWESTYCJE		
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i> 53
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i> 54
INVESTMENT		

Tablica Table		Strona Page
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ		
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i> 55
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i> 56
ROLNICTWO		
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i> 57
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i> 58
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO		
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 59
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of selected products by PRODCOM</i> 62
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 64
HANDEL		
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> 65
TURYSTYKA		
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i> 67
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE		
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie styczeń-wrzesień	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period January-September</i> 68
35.	Wypadki drogowe	<i>Road traffic accidents</i> 69
36.	Działania ratowniczo-gaśnicze	<i>Rescue-extinguishing activities</i> 69
37.	Pożary według miejsca powstania	<i>Fires by places of occurred</i> 70
38.	Pożary według głównych przyczyn powstania	<i>Fires by main causes</i> 70
x	PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W 2007 R.	TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN 2007 71
WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH		
39.	Ruch naturalny ludności w I półroczu 2007 r.	<i>Vital statistics in Ith half-year 2007</i> 72
40.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2007 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2007</i> 73
41.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2007 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2007</i> 74
42.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2007 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2007</i> 75
43.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-IX 2007 r.	<i>Dwellings completed in the period I-IX 2007</i> 76
44.	Podmioty gospodarki narodowej w 2007 r.	<i>Entities of the national economy in 2007</i> 77
45.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-IX 2007 r..	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-IX 2007</i> 80
46.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-IX 2007 r.	<i>Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I-IX 2007</i> 81
47.	Wypadki drogowe w okresie I-IX 2007 r.	<i>Road traffic accidents in the period I-IX 2007</i> 82
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE		
48.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i> 83
49.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i> 87
BASIC DATA FOR POLAND		

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorców zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyjątkiem udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybactwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
 4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
- za okresy półroczone (z miesięcznym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczością półroczną obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-monitażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzinach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

7. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałe; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałą.

8. Ilekroć w Biuletynie jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- 3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

- 4) *data on procurement of agricultural product:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*
- for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

- 6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. The category – enterprise sector – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities ; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – industry used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tabelach.

15. W tabelach zawierających w boczkach okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w Biuletynie zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tabelach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
sekcje PKD			
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i poważne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD			
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyjątkiem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyjątkiem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abberviation	complete name
działы PKD (dok.)			
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nie-skasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nie-skasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD			
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU			
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
the NACE groups			
products by PRODCOM (PKWiU)			

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczością bieżącą o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do pracujących zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biurolistyce* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie, ukończyły (potwierdzona dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabycły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczenie instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on average paid employment includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The “unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged at least 50 years in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The **unemployment rate** is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do pracujących zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwali na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesiące oraz były gotowe tę pracę podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

Among the employed, are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The unemployed are person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), in population aged 15 and more (total or a given group).

The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding retirement pay and pension benefits for farmers concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabitych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalnością socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);

10. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
- Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);

- 2) wynik na pozostałą działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałą działalność operacyjną oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowie i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczoną stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obligatoryjne obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogólną należność z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;

- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;

- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;

- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabitymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniężny otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zapatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.
- W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:
- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
 - b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

16. Price indices:

- 1) sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services, actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".
- With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:
- a) price indices on the base "previous month = 100":
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in use, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
 - b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2007 r.) notowanych w 209 rejonyach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Do 2004 r. źródłem informacji o cenach uzyskiwanych przez rolników była miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami. W związku z tym od 2005 r. dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankieterów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

21. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększały wartości środków trwałych.

2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2007) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 6.4).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on market-places comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 market-places. Until 2004 information on prices received by farmers was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms. Therefore since 2005 data are not fully comparable with data in previous years. Average prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

21. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

22. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystepujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zlecienniczym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

22. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

24. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

25. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

26. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występek ściigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występek skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

26. An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

27. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab}</i> <i>10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy entities^{ac}</i> <i>10³</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{ad} w % <i>Unemployment rate^{ad}</i> <i>in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>
			w tys. <i>10³</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005 I–XII	2888,2	302,6	233,4	90,8	x	20,6	x	95
2006 I–XII	2882,3	303,1	185,4	79,5	x	16,6*	x	41
2006 IX.....	2883,4	300,8	192,8	83,0	97,2	17,3	9347	24
X.....	.	301,7	186,3	81,3	96,6	16,8	9878	28
XI.....	.	302,3	185,1	80,9	99,3	16,7	6786	31
XII.....	2882,3	303,1	185,4	79,5	100,2	16,6*	4983	41
2007 I.....	.	302,7	187,1	78,0	100,9	16,6*	7846	25
II.....	.	302,3	182,9	76,3	97,8	16,3*	7123	24
III.....	2880,5	302,4	174,0	73,7	95,1	15,6*	9727	20
IV.....	.	303,1	163,4	71,9	93,9	14,8*	10613	18
V.....	.	303,4	153,5	70,9	93,9	14,0*	10622	15
VI.....	2879,8	304,2	144,9	69,8	94,4	13,3*	9868	15
VII.....	.	305,3	140,6	69,6	97,0	12,9	9091	14
VIII.....	.	305,7	137,0	69,0	97,4	12,6	8349	12
IX.....	.	306,3	131,6	68,3	96,1	12,1	9098	12

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from the Social Insurance Fund</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. <i>10³</i>	A	B	w złotych <i>in zlotys</i>	A	B	w złotych <i>in zlotys</i>	A
2005 I–XII	358,7	103,4	x	2470,47	104,7	x	1149,08	102,6
2006 I–XII	367,8	102,5	x	2622,61	106,2	x	1237,77	107,7
2007 I–IX.....	390,5	106,9	x	2806,61	110,3	x	1271,12	103,3
2006 IX.....	371,8	103,3	100,5	2508,32	106,2	99,5	1230,87	107,3
X.....	375,0	103,5	100,8	2543,99	98,8	101,4	.	.
XI.....	376,7	104,1	100,5	2868,56	106,2	112,8	.	.
XII.....	377,8	104,5	100,3	3066,11	106,3	106,9	1237,77	107,7
2007 I.....	385,9	106,0	102,1	2747,73	115,5	89,6	.	.
II.....	386,6	106,2	100,2	2549,88	107,7	92,8	.	.
III.....	388,1	106,9	100,4	2727,87	110,0	107,0	1262,67	105,9
IV.....	387,9	106,5	100,0	2796,75	109,1	102,5	.	.
V.....	388,7	106,3	100,2	2688,98	109,3	96,1	.	.
VI.....	390,9	106,3	100,6	3029,59	107,5	112,7	1267,40	103,9
VII.....	389,2	105,6	99,6	2843,16	103,8	93,8	.	.
VIII.....	392,1	106,0	100,8	2956,39	117,3	104,0	.	.
IX.....	397,1	106,8	101,3	2841,03	113,3	96,1	1271,12	103,3

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu <i>Price index of procurement</i>							
	ziarna zbóż (bez siewnego) <i>cereal grain (excluding sowing seed)</i>				żywca rzeźnego <i>animals for slaughter</i>			
	pszenicy <i>wheat</i>		żыта <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2005 I–XII	78,0	x	79,4	x	115,9	x	92,6	x
2006 I–XII	128,4	x	150,5	x	102,6	x	89,7	x
2006 IX	150,0	116,7	180,2	132,0	99,7	100,3	96,0	87,5
X	147,2	96,8	178,3	104,9	102,6	99,0	100,0	98,0
XI	154,8	105,0	175,1	100,4	102,4	97,2	89,5	83,5
XII	164,2	106,1	168,5	102,4	92,2	100,5	97,5	107,5
2007 I	168,7	106,2	191,7	120,0	100,3	101,1	94,8	96,6
II	165,6	103,7	170,2	106,4	101,3	105,5	109,7	104,3
III	158,8	96,2	154,4	97,3	98,5	98,0	95,9	91,4
IV	153,6	98,9	153,5	90,9	96,5	98,0	107,5	108,8
V	147,1	98,8	141,4	99,5	97,3	101,5	100,3	95,8
VI	132,8	92,9	148,4	96,0	95,4	99,0	101,7	102,9
VII	135,0	97,8	151,1	89,1	101,8	100,0	111,8	120,1
VIII	152,4	128,8	169,0	123,5	97,2	97,4	93,5	102,4
IX	158,1	118,6	161,4	126,1	101,0	104,2	107,1	100,2

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu namięto			Skup mleka		
	Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Procurement of milk		
	w tys. t $10^3 t$	A	B	w mln l $10^6 l$	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 I–XII	77,8	99,7	x	182,1	110,4	x
2006 I–XII	66,6	85,6	x	171,9	94,4	x
2006 IX	3,7	104,5	72,6	13,5	95,7	97,3
X	5,7	121,0	154,5	13,0	94,7	96,8
XI	3,7	86,4	64,7	11,6	93,4	89,2
XII	5,7	132,4	154,8	11,9	93,5	102,2
2007 I	5,3	111,4	92,4	12,1	96,5	101,7
II	4,9	108,6	93,5	11,0	98,9	90,8
III	4,7	99,6	96,0	12,4	95,9	112,6
IV	5,6	134,3	117,6	12,3	94,7	99,5
V	5,8	129,2	104,1	12,9	92,7	105,2
VI	4,4	104,2	75,4	13,4	93,4	103,5
VII	4,7	136,0	107,9	13,1	90,3	97,7
VIII	5,3	104,1	112,2	13,1	94,4	99,8
IX	4,7	126,7	88,4	12,4	92,2	95,0

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a <i>Sold production of industry^a</i>							
	ogółem <i>total</i>		górnictwo <i>mining and quarrying</i>		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	
			A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005 I–XII	110,5	x	114,5	x	109,1	x	117,3	x
2006 I–XII	113,6	x	86,7	x	119,8	x	101,6	x
2007 I–IX	118,4	x	107,3	x	122,5	x	91,3	x
2006 IX	114,2	119,1	100,5	109,6	118,2	121,9	96,3	104,9
X	117,1	101,2	89,0	96,9	125,7	101,6	88,0	104,4
XI	112,4	98,0	88,1	104,6	119,8	96,1	90,9	111,5
XII	105,4	90,0	96,3	77,3	108,2	89,8	94,2	114,1
2007 I	115,0	105,3	83,1	95,8	124,0	107,0	90,5	100,7
II	118,4	104,8	97,7	119,3	124,4	104,1	98,0	95,4
III	115,6	112,0	110,6	100,7	118,9	115,1	89,6	96,2
IV	119,8	93,9	103,8	110,3	125,2	92,3	94,0	90,3
V	116,7	103,5	108,2	97,2	119,7	105,3	95,7	91,6
VI	110,7	102,0	99,9	100,2	113,3	102,5	97,0	98,9
VII	120,1	98,5	102,0	100,1	124,8	98,4	97,2	95,9
VIII	119,8	93,1	97,1	91,4	125,4	93,2	96,9	96,0
IX	117,9	117,3	96,0	108,4	122,3	118,9	101,4	109,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} <i>Construction and assembly production^{bc}</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów ^c <i>Retail sales of goods^c</i>		
			ogółem <i>total</i>	A	B	A	B	
	A	B				A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005 I–XII	122,7	x	6875	105,8	x	109,2	x	
2006 I–XII	115,9	x	9167	133,3	x	118,9	x	
2007 I–IX	133,0	x	6041	103,4	x	120,2	x	
2006 IX	112,9	116,6	462	69,1	70,8	122,0	102,6	
X	119,7	116,3	1024	146,1	221,6	124,1	108,8	
XI	126,5	82,0	777	116,3	75,9	125,6	97,0	
XII	119,6	144,0	1521	154,7	195,8	123,8	114,3	
2007 I	161,2	39,5	502*	108,7*	33,0*	124,3	79,6	
II	148,5	112,0	491*	55,0*	97,8*	126,3	99,4	
III	151,5	116,3	380*	63,8*	77,4*	126,2	115,8	
IV	150,4	103,9	708*	87,6*	186,3*	115,9	102,2	
V	133,7	124,1	586*	87,1*	82,8*	118,4	100,2	
VI	109,8	100,7	625*	154,7*	106,7*	119,0	103,2	
VII	133,4	102,6	923	103,1	147,7	116,8	97,8	
VIII	120,4	109,8	751	115,0	81,4	120,4	102,7	
IX	126,9	122,9	1075	232,7	143,1	117,2	99,9	

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 24. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total			w tym of which				
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
	stan w końcu okresu <i>end of period</i>	w tysiącach	10^3	w % ogółem % of grand total	w tysiącach	10^3	w % razem % of total				
2005 I–XII	302615	16947	285668	358,7	46,3	312,4	87,1	197,5	27,6	169,9	86,0
2006 I–XII	303050	17476	285574	367,8	44,3	323,5	88,0	201,8	26,1	175,7	87,1
A	100,1	103,1	100,0	102,5	95,7	103,6	x	102,2	94,7	103,4	x
2006 I–IX	300757	17293	283464	365,5	44,4	321,1	87,9	201,3	26,2	175,1	87,0
I–XII	303050	17476	285574	367,8	44,3	323,5	88,0	201,8	26,1	175,7	87,1
2007 I–III	302434	17580	284854	386,5	44,0	342,5	88,6	209,9	25,7	184,2	87,8
I–VI	304237	17645	286592	387,9	44,0	343,9	88,7	211,5	25,7	185,8	87,9
I–IX	306258	17778	288480	390,5	43,8	346,7	88,8	213,1	25,4	187,6	88,1
A	101,8	102,8	101,8	106,9	98,9	108,0	x	105,8	96,9	107,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tysiącach	10^3	w % razem % of total	w tysiącach	10^3	w % razem % of total		
2005 I–XII	20,9	1,2	19,6	94,1	49,8	0,3	49,5	99,4
2006 I–XII	21,2	1,1	20,1	94,8	54,6	0,2	54,4	99,6
A	101,7	89,5	102,4	x	109,6	80,3	109,7	x
2006 I–IX	20,7	1,1	19,6	94,8	54,1	0,2	53,8	99,6
I–XII	21,2	1,1	20,1	94,8	54,6	0,2	54,4	99,6
2007 I–III	22,2	1,1	21,1	95,1	59,4	0,2	59,1	99,6
I–VI	22,4	1,1	21,3	95,0	59,6	0,2	59,4	99,6
I–IX	22,8	1,1	21,7	95,1	60,0	0,2	59,8	99,6
A	110,1	103,5	110,5	x	111,0	102,2	111,0	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>				
	w tym <i>of which</i>							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>							
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w tysiącach 10^3			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>			
				w % ogółem <i>% of grand total</i>				
2005 I–XII	15,8	5,8	10,1	63,9	2470,47	2909,59	2405,44	97,4
2006 I–XII	16,3	5,5	10,7	66,0	2622,61	3081,88	2559,74	97,6
A	102,7	95,6	106,8	x	106,2	105,9	106,4	x
2006 I–IX	16,2	5,5	10,6	65,7	2543,91	2967,93	2485,35	97,7
I–XII	16,3	5,5	10,7	66,0	2622,61	3081,88	2559,74	97,6
2007 I–III	17,3	5,5	11,7	68,0	2679,08	3114,74	2623,14	97,9
I–VI	17,5	5,5	11,9	68,3	2765,39	3162,66	2714,54	98,2
I–IX	17,6	5,5	12,1	68,6	2806,61	3234,27	2752,52	98,1
A	109,2	100,1	114,0	x	110,3	109,0	110,7	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	przemysł ^a <i>industry^a</i>			budownictwo <i>construction</i>				
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w złotych <i>in zł</i>			w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>			
				w % razem <i>% of total</i>				
2005 I–XII	2744,28	3111,77	2684,61	97,8	2385,65	2056,35	2406,26	100,9
2006 I–XII	2921,42	3299,59	2865,20	98,1	2680,32	1993,38	2717,89	101,4
A	106,5	106,0	106,7	x	112,4	96,9	113,0	x
2006 I–IX	2826,06	3181,59	2772,80	98,1	2493,87	1969,84	2522,81	101,2
I–XII	2921,42	3299,59	2865,20	98,1	2680,32	1993,38	2717,89	101,4
2007 I–III	2970,24	3374,65	2913,80	98,1	2740,27	1927,44	2782,50	101,5
I–VI	3067,27	3407,59	3020,22	98,5	2855,79	1974,01	2901,83	101,6
I–IX	3104,38	3504,68	3050,17	98,3	2989,11	2030,68	3038,68	101,7
A	109,8	110,2	110,0	x	119,9	103,1	120,4	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym <i>of which</i>							
		handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
		w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w złotych <i>in zł</i>		w % razem <i>% of total</i>
2005	I–XII	2206,50	2469,14	2204,97	99,9	2738,23	2715,82	2751,15	100,5
2006	I–XII	2278,92	2639,59	2277,37	99,9	2841,13	2916,42	2802,27	98,6
	A	103,3	106,9	103,3	x	103,8	107,4	101,9	x
2006	I–IX	2251,55	2668,48	2249,79	99,9	2783,62	2898,53	2723,66	97,8
	I–XII	2278,92	2639,59	2277,37	99,9	2841,13	2916,42	2802,27	98,6
2007	I–III	2391,75	2664,45	2390,72	100,0	2893,89	2951,52	2866,77	99,1
	I–VI	2446,84	2889,79	2445,15	99,9	2988,86	2990,22	2988,23	100,0
	I–IX	2467,04	2844,64	2465,58	99,9	3031,94	3063,17	3017,65	99,5
	A	109,6	106,6	109,6	x	108,9	105,7	110,8	x

(cd.) (cont.)									
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a <i>Investment outlays</i> ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b <i>Sold production of industry</i> ^b			
		ogółem <i>total</i>		sektor publiczny <i>public sector</i>		sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>total</i>	
		w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			w % ogółem <i>% of total</i>
2005	I–XII	7133,7	760,3	6373,4	89,3	52001,8	5989,5	46012,4	88,5
2006	I–XII	9479,6	803,7	8675,9	91,5	62949,1	5918,5	57030,6	90,6
	A	132,9	105,7	136,1	x	113,6	x	x	x
2006	I–IX	5931,7	453,7	5477,9	92,3	46812,6	4378,8	42433,9	90,6
	I–XII	9479,6	803,7	8675,9	91,5	62949,1	5918,5	57030,6	90,6
2007	I–III	2462,9	183,5	2279,4	92,6	17070,8	1483,6	15587,2	91,3
	I–VI	5004,5	444,9	4559,6	91,1	35163,6	2944,4	32219,2	91,6
	I–IX	7886,6	713,6	7173,0	91,0	53326,0	4364,0	48962,0	91,8
	A	133,0	157,3	130,9	x	118,4	x	x	x

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a Index numbers are calculated according to current price level. b See general notes item 8; index numbers are calculated on the basis of constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności ^a <i>Income from total activity^a</i>			Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b <i>Cost of income acquisition from the whole activity^b</i>				
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>	w % ogółem <i>% of total</i>				
2005 I–XII	81312,0	10068,8	71243,3	87,6	76114,8	9792,6	66322,2	87,1
2006 I–XII	99254,1	10357,1	88897,1	89,6	91193,1	9555,7	81637,4	89,5
A	122,1	102,9	124,8	x	119,8	97,6	123,1	x
2006 I–IX	72668,9	7389,8	65279,1	89,8	66336,7	6998,1	59338,6	89,5
I–XII	99254,1	10357,1	88897,1	89,6	91193,1	9555,7	81637,4	89,5
2007 I–III	26653,8	2640,9	24012,9	90,1	24465,7	2418,7	22047,0	90,1
I–VI	52028,0	5343,0	50685,0	90,5	51131,9	4791,2	46340,7	90,6
I–IX	84907,6	7485,7	77421,8	91,0	77515,0	6760,0	70755,0	91,0
A	116,8	101,3	118,6	x	116,9	96,6	119,2	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy netto ^c w mln zł <i>Net financial result^c 10⁶ zł</i>			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % <i>Profitability rate of turnover^d in %</i>					
				brutto ^e <i>gross^e</i>			netto ^f <i>net^f</i>		
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>
2005 I–XII	4292,4	235,2	4057,2	6,4	2,8	6,9	5,3	2,3	5,7
2006 I–XII	6616,0	637,3	5978,7	8,1	7,7	8,2	6,7	6,2	6,7
A	154,0	271,0	147,2	x	x	x	x	x	x
2006 I–IX	5067,6	284,5	4783,1	8,7	5,3	9,1	7,0	3,8	7,3
I–XII	6616,0	637,3	5978,7	8,1	7,7	8,2	6,7	6,2	6,7
2007 I–III	1804,7	166,4	1638,3	8,2	8,4	8,2	6,8	6,3	6,8
I–VI	4048,2	426,3	3621,9	8,7	10,3	8,6	7,2	8,0	7,1
I–IX	6091,5	556,3	5535,1	8,7	9,7	8,6	7,2	7,4	7,1
A	120,2	195,6	115,7	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodologiczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12,9, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12,9, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
				ogółem total	w tym nie-mowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym nie-mowląt ^{de} of which infants ^{de}	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
2005 I–XII	2888232	15120	25719	28603	178	-2884	5,2	8,9	9,9	6,9	-1,0
2006 I–XII	2882317	16520	26552	29082	183	-2530	5,7	9,2	10,1	6,9	-0,9
A	99,8	109,3	103,2	101,7	102,8	x	109,6	103,4	102,0	100,0	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2006 II	2884248	4335	6637	7427	55	-790	6,0	9,2	10,3	8,3	-1,1
III	2883404	6841	6899	6875	45	24	9,5	9,6	9,5	6,5	0,0
IV	2882317	3610	6578	7210	43	-632	5,0	9,1	10,0	6,5	-0,9
2007 I	2880541	1884	6648	7823	32	-1175	2,6	9,2	10,9	4,8	-1,7
II	2879758	4789	6780	6999	49	-219	6,7	9,4	9,7	7,2	-0,3
A	99,8	110,5	102,2	94,2	89,1	x	111,7	102,2	94,2	86,7	x
B	100,0	254,2	102,0	89,5	153,1	x	257,7	102,2	89,0	150,0	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. b End of period. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Children under the age of 1. e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym przemysł ^a		Of which industry ^a		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		w tym produkcja artyków spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages		of which włókiennictwo manufacture of textiles	
		razem total	górniczo mining and quarrying	razem total		razem total	w tym górniczo węgla kamiennego i brunatnego; wydobycie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat	razem total	w tym produkcia artyków spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	
				razem total	w tym górniczo węgla kamiennego i brunatnego; wydobycie torfu of which mining of coal and lignite; extraction of peat						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2006 IX	390299	205649	25831	4273		161878		13807		9824	
X	392566	206157	25870	4261		162362		13769		9660	
XI	394523	206536	25912	4253		162693		13760		9526	
XII	393076	206203	25910	4200		162312		13662		9554	
2007 I	403317	211480	25788	4151		167784		13689		9589	
II	404804	212635	25759	4139		168973		13692		9502	
III	405884	214025	25854	4135		170298		13665		9410	
IV	405550	214538	25889	4130		170805		13528		9384	
V	407016	215018	25913	4121		171292		13548		9374	
VI	408752	215619	26034	4117		171811		13530		9489	
VII	406341	215768	26072	4102		172223		13431		9507	
VIII	409731	217374	26066	4082		173873		13388		9552	
IX	415287	218609	26051	4067		175212		13473		9673	
A	106,4	106,3	100,9	95,2		108,2		97,6		98,5	
B	101,4	100,6	99,9	99,6		100,8		100,6		101,3	

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.)		industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)			manufacturing (cont.)			
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery^Δ</i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2006 IX	8196	2595	4319	2301	1754	8012	8791
X	8191	2646	4319	2333	1767	8106	8899
XI	8287	2686	4312	2337	1767	8091	8965
XII	8274	2673	4282	2322	1759	7995	8995
2007 I	8076	2659	4295	2392	1871	8242	9479
II	8020	2701	4254	2430	1901	7554	9694
III	7886	2711	4284	2446	1895	7723	9752
IV	7758	2708	4427	2458	1891	7727	9823
V	7722	2744	4422	2438	1916	7784	9861
VI	7651	2790	4411	2437	1896	7689	9830
VII	7555	2789	4409	2471	1890	7665	9901
VIII	7516	2849	4388	2439	1793	7669	10048
IX	7401	2877	4362	2419	1780	7654	10109
A	90,3	110,9	101,0	105,1	101,5	95,5	115,0
B	98,5	101,0	99,4	99,2	99,3	99,8	100,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.)		industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)			manufacturing (cont.)			
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostacych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń elektrycznej ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2006 IX	12448	2754	13465	19674	9650	1037	4811
X	12403	2762	13566	19991	9719	1037	4806
XI	12341	2769	13616	20114	9669	1043	4809
XII	12255	2752	13701	20055	9571	1036	4807
2007 I	12493	2609	14711	21691	9771	2339	4881
II	12669	2615	14781	22071	9871	2507	4865
III	12935	2609	14907	22293	10026	2764	4880
IV	12967	2609	15001	22300	10087	2958	4837
V	13014	2608	15060	22440	10040	3142	4863
VI	13108	2604	15114	22620	9942	3302	4923
VII	13330	2586	15305	22650	9904	3397	5027
VIII	13380	2564	15273	23153	10467	3615	5058
IX	13466	2566	15298	23364	9977	4701	5052
A	108,2	93,2	113,6	118,8	103,4	453,3	105,0
B	100,6	100,1	100,2	100,9	95,3	130,0	99,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.*a See general notes item 8.*

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

*EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)**End of month*

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>								
	przemysł ^a (dok.)			industry ^a (cont.)					
	w tym <i>of which</i>								
przetwórstwo przemysłowe (dok.)				wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę					
<i>manufacturing (cont.)</i>				<i>electricity, gas and water supply</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałygo sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	razem <i>total</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2006 IX	18273	3298	15133	17940	13694	4246			
X	18378	3311	15000	17925	13685	4240			
XI	18564	3332	15006	17931	13690	4241			
XII	18612	3324	14988	17981	13737	4244			
2007 I	18284	3327	15121	17908	13679	4229			
II	18905	3381	15279	17903	13674	4229			
III	19025	3394	15417	17873	13651	4222			
IV	19204	3407	15444	17844	13620	4224			
V	19285	3398	15379	17813	13600	4213			
VI	19545	3391	15277	17774	13557	4217			
VII	19711	3374	15054	17473	13255	4218			
VIII	19905	3399	15085	17435	13249	4186			
IX	20176	3408	15126	17346	13165	4181			
A	110,4	103,3	100,0	96,7	96,1	98,5			
B	101,4	100,3	100,3	99,5	99,4	99,9			

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	w tym	<i>of which</i>	razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade^Δ</i>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2006 IX	23819	19400	3627	61490	7298	25702	28490
X	23881	19469	3622	61821	7276	25809	28736
XI	23774	19420	3563	62291	7237	25931	29123
XII	23308	18968	3540	62479	7250	25962	29267
2007 I	23946	19568	3606	63900	7296	26736	29868
II	24128	19651	3670	63923	7288	26868	29767
III	24087	19612	3696	64095	7234	27078	29783
IV	24135	19713	3655	64079	7241	27274	29564
V	24277	19834	3652	64648	7255	27710	29683
VI	24567	20058	3722	65094	7278	27922	29894
VII	24585	20108	3687	65223	7299	28086	29838
VIII	24820	20718	3289	65246	7311	28243	29692
IX	24816	20776	3227	65983	7303	28768	29912
A	104,2	107,1	89,0	107,3	100,1	111,9	105,0
B	100,0	100,3	98,1	101,1	99,9	101,9	100,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym Of which			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			w tym transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2006 IX	11040	16521	13211	1321	59856	6939
X	11076	16660	13331	1309	61049	6975
XI	11062	16871	13515	1313	62018	6908
XII	11142	16840	13444	1334	61175	6937
2007 I	11273	17503	14030	1395	63029	6752
II	11515	17445	13959	1403	62878	6836
III	11465	17664	14171	1393	62221	6913
IV	11587	17724	14209	1395	61105	6912
V	11572	17878	14326	1393	61161	6893
VI	11581	17969	14423	1387	61444	6902
VII	11916	18007	14495	1329	58300	6902
VIII	12203	18115	14572	1352	59417	6890
IX	12172	18216	14637	1351	62934	6907
A	110,3	110,3	110,8	102,3	105,1	99,5
B	99,7	100,6	100,4	99,9	105,9	100,2

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		razem total	górniictwo mining and quarrying	przemysł ^a	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	
				razem total	w tym produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005 I–XII	358703	197478	26299	4814	153142	13895
2006 I–XII	367815	201784	25739	4304	158105	13534
2007 I–IX	390546	213053	25819	4121	169626	13330
A	106,9	105,8	100,3	95,4	107,6	98,1
2006 IX	371832	203015	25772	4275	159381	13413
X	374951	203766	25792	4265	160110	13422
XI	376700	204205	25837	4254	160525	13450
XII	377773	204367	25864	4237	160593	13366
2007 I	385885	208875	25716	4156	165310	13336
II	386608	210012	25703	4145	166468	13479
III	388105	211275	25758	4137	167701	13401
IV	387937	212152	25809	4135	168552	13354
V	388651	212475	25835	4124	168887	13261
VI	390900	213160	25961	4119	169431	13258
VII	389189	213312	25990	4109	169904	13191
VIII	392129	214660	26028	4090	171249	13134
IX	397115	216098	25978	4074	172832	13195
A	106,8	106,4	100,8	95,3	108,4	98,4
B	101,3	100,7	99,8	99,6	100,9	100,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.*a See general notes item 8.*

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym	of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood, straw and wicker products</i> ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper</i> ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 I–XII	9593	2243	4229	2341	1835	7303	7719
2006 I–XII	8300	2369	4257	2282	1707	7937	8496
2007 I–IX	7710	2703	4301	2419	1794	7653	9656
A	91,5	114,7	100,2	106,3	105,8	98,1	114,5
2006 IX	8014	2524	4273	2286	1717	7971	8690
X	8015	2613	4245	2319	1725	8058	8781
XI	8078	2660	4249	2319	1726	8042	8848
XII	8071	2657	4236	2310	1721	8001	8887
2007 I	7892	2633	4222	2378	1819	8174	9368
II	7875	2666	4173	2410	1842	7481	9549
III	7675	2692	4192	2426	1837	7642	9601
IV	7578	2672	4323	2434	1836	7707	9691
V	7558	2699	4362	2409	1863	7704	9737
VI	7518	2728	4332	2416	1864	7613	9673
VII	7430	2764	4353	2440	1848	7612	9766
VIII	7344	2805	4325	2429	1760	7610	9884
IX	7270	2838	4286	2396	1743	7616	9978
A	90,7	112,4	100,3	104,8	101,5	95,5	114,8
B	99,0	101,2	99,1	98,6	99,0	100,1	101,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym	of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów z surowców nietożarniczych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products</i> ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus n.e.c.</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 I–XII	12498	2722	11856	18582	9478	1031	4626
2006 I–XII	12332	2784	12702	19317	9439	1028	4694
2007 I–IX	12789	2598	14752	22350	9827	3650	4890
A	104,1	93,1	117,2	116,6	104,3	353,0	104,7
2006 IX	12289	2742	12910	19454	9482	1029	4768
X	12274	2750	13095	19757	9535	1019	4764
XI	12247	2754	13181	19934	9506	1025	4757
XII	12167	2751	13344	19921	9451	1024	4768
2007 I	12349	2610	14390	21517	9600	2275	4835
II	12485	2602	14468	21853	9662	2392	4819
III	12732	2610	14560	22038	9833	2606	4824
IV	12830	2602	14608	22172	9920	2887	4796
V	12821	2598	14728	22250	9878	3038	4815
VI	12921	2593	14805	22452	9790	3212	4871
VII	13100	2581	14959	22568	9716	3335	4935
VIII	13185	2568	14944	22885	10278	3489	5004
IX	13294	2556	14957	23166	9826	4631	5012
A	108,2	93,2	115,9	119,1	103,6	450,0	105,1
B	100,8	99,5	100,1	101,2	95,6	132,7	100,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.*a* See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>			w tym <i>of which</i>		
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałyego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <i>electricity, gas, steam and hot water supply</i>	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody <i>collection, purification and distribution of water</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005 I–XII	14393	3002	13662	18037	13999	4038
2006 I–XII	17797	3200	14488	17940	13735	4205
2007 I–IX	19219	3355	15040	17608	13413	4195
A	108,7	106,1	104,0	98,0	97,5	99,7
2006 IX	18099	3278	15000	17862	13646	4216
X	18239	3288	14860	17864	13656	4208
XI	18392	3299	14886	17843	13641	4202
XII.	18461	3305	14908	17910	13695	4215
2007 I.	18164	3312	14977	17849	13646	4203
II.	18761	3338	15168	17841	13635	4206
III.	18936	3375	15340	17816	13615	4201
IV.	19065	3386	15352	17791	13589	4202
V.	19151	3377	15326	17753	13561	4192
VI.	19373	3363	15243	17768	13575	4193
VII.	19520	3350	14989	17418	13221	4197
VIII.	19645	3359	14992	17383	13208	4175
IX.	19965	3382	14965	17288	13121	4167
A	110,3	103,2	99,8	96,8	96,2	98,8
B	101,6	100,7	99,8	99,5	99,3	99,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>		
	razem total	w tym <i>of which</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building of installation</i>	razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade^Δ</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2005 I–XII	20863	17355	2978	49821	6699	23650
2006 I–XII	21212	17295	3145	54585	6965	24353
2007 I–IX.	22775	19192	2867	59990	6975	26666
A	110,1	113,8	93,4	111,0	100,1	110,0
2006 IX	21729	17742	3227	56415	7082	24854
X	21965	17959	3238	56990	7064	25076
XI	21968	17994	3211	57273	7007	25086
XII.	21946	17905	3266	57864	7020	25202
2007 I.	22377	18323	3316	59358	7033	26044
II.	22309	18357	3190	59473	7037	26195
III.	22344	18407	3188	59491	6980	26264
IV.	22436	18503	3210	59626	6953	26542
V.	22601	18619	3227	59924	6934	26871
VI.	22833	18830	3257	60710	7006	27200
VII.	22857	18827	3285	61004	7042	27387
VIII.	23050	19425	2859	61033	7047	27462
IX.	23221	19621	2826	61744	7068	27960
A	106,9	110,6	87,6	109,4	99,8	112,5
B	100,7	101,0	98,8	101,2	100,3	100,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym <i>Of which</i>				obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			razem <i>total</i>		
		w tym <i>of which</i>	transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 I–XII	7882	15845	12712	1296	55062	7129	
2006 I–XII	8143	16270	12972	1354	54287	6849	
2007 I–IX	8765	17647	14134	1402	56336	6785	
A	107,4	109,2	109,8	103,6	105,0	98,6	
2006 IX	8449	16284	13028	1317	54408	6789	
X	8512	16374	13106	1307	55811	6796	
XI	8464	16564	13256	1314	56659	6756	
XII	8578	16635	13284	1333	56820	6790	
2007 I	8743	17221	13785	1389	57505	6617	
II	8429	17325	13883	1395	57175	6683	
III	8393	17460	14007	1388	57246	6747	
IV	8869	17479	14020	1386	55401	6756	
V	8794	17564	14064	1387	55256	6741	
VI	8794	17821	14307	1385	55520	6747	
VII	8908	17919	14455	1327	53056	6752	
VIII	9030	17979	14467	1348	54262	6748	
IX	9059	18049	14518	1343	56755	6759	
A	107,2	110,8	111,4	102,0	104,3	99,6	
B	100,3	100,4	100,4	99,6	104,6	100,2	

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							
	ogółem <i>grand total</i>	kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	z ogółem <i>of grand total</i>		pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a <i>without benefit rights</i>	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^b <i>in period of 12 months since completion of education ^b</i>	
				uprzednio pracujący <i>previously working</i>	bez prawa do zasiłku <i>out of job for period longer than 1 year ^a</i>			
<i>w liczbach bezwzględnych in absolute members</i>								
2006 IX	192798	110069	40228	152570	5992	165739	91083	7359
X	186330	106567	37870	148460	5916	159504	x	7046
XI	185064	105305	36827	148237	5622	157962	x	6738
XII	185417	104435	35635	149782	5475	157850	86092	6387
2007 I	187079	104139	35252	151827	5289	158815	x	6619
II	182909	101583	34236	148673	5091	155436	x	6165
III	173973	97437	32064	141909	4804	148453	80484	5608
IV	163430	92256	29835	133595	4561	138995	x	3293
V	153467	87707	28526	124941	4291	130181	x	3925
VI	144933	84173	27050	117883	4079	122751	67242	2967
VII	140614	82317	26438	114176	3860	118788	x	3263
VIII	137013	80580	25856	111157	3692	116040	x	3585
IX	131634	77336	24902	106732	3467	112045	58074	4080
A	68,3	70,3	61,9	70,0	57,9	67,6	63,8	55,4
B	96,1	96,0	96,3	96,0	93,9	96,6	86,4	113,8

^a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^b As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia ^a w % Unemployment rate ^a in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b Newly registered unemployed persons ^b	Bezrobotni wyrejestrowani ^b Persons removed from unemployment rolls ^b		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2006 IX	17,3	21424	27066	12252	9347	7981
X	16,8	22137	28605	11718	9878	6666
XI	16,7	21028	22294	9164	6786	5949
XII.	16,6*	18746	18393	7476	4983	4563
2007 I.	16,6*	21445	19783	8657	7846	7631
II.	16,3*	16199	20369	9030	7123	7724
III.	15,6*	17058	25994	10990	9727	8495
IV.	14,8*	15374	25917	11031	10613	8964
V.	14,0*	16666	26629	10737	10622	10311
VI.	13,3*	15977	24511	9619	9868	9366
VII.	12,9	19221	23540	8803	9091	9825
VIII.	12,6	16884	20485	8046	8349	11518
IX.	12,1	18012	23391	9832	9098	11357
A	x	84,1	86,4	80,2	97,3	142,3
B	x	106,7	114,2	122,2	109,0	98,6

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. ^b W ciągu miesiąca.^a See methodological notes item 4. ^b During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					
	ogółem total	z ogółem of total				
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwałe bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age ^a	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below
w tysiącach 10 ³						
2006 IX	192,8	35,6	124,4	43,3	59,1	9,8
X	186,3	33,4	120,7	42,8	57,3	9,5
XI	185,1	32,4	120,2	43,2	57,3	9,5
XII.	185,4	31,2	120,8	43,9	57,5	9,5
2007 I.	187,1	31,4	120,6	44,6	58,0	9,5
II.	182,9	30,4	118,0	44,4	57,4	9,5
III.	174,0	27,9	113,0	43,5	55,0	9,2
IV.	163,4	25,4	106,1	41,8	51,7	8,9
V.	153,5	23,9	99,0	40,1	48,8	8,5
VI.	144,9	22,4	93,0	38,4	45,8	8,2
VII.	140,6	22,1	88,7	37,1	44,3	8,1
VIII.	137,0	21,4	85,6	36,3	42,8	8,0
IX.	131,6	20,8	81,8	35,1	41,4	7,8
A	68,3	58,6	65,8	81,1	69,9	79,4
B	96,1	97,2	95,6	96,9	96,6	99,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU
POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŽU PRACY

Stan w końcu miesiąca

*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION
OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY*

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem <i>Of which of educational level</i>				W wieku <i>In age</i>				
		wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodo- wym ^a <i>secondary vocatio- nal^a</i>	średnim ogólno- kształcącym <i>general secondary</i>	zasadni- czym zawo- dowym <i>basic vocational</i>	poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej <i>55 age and more</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2006 IX	192798	10572	42923	15027	57488	35551	50243	36322	55234	15448
XII	185417	9966	40711	13724	55680	31244	48161	35357	54669	15986
2007 III	173973	9052	37380	12519	52505	27871	44789	32611	52418	16284
VI	144933	7942	32475	11408	42323	22441	37124	26502	43930	14936
IX	131634	8057	29812	10341	37982	20839	34092	23738	38805	14160
A	68,3	76,2	69,5	68,8	66,1	58,6	67,9	65,4	70,3	91,7
B	90,8	101,4	91,8	90,6	89,7	92,9	91,8	89,6	88,3	94,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{b,c} <i>By duration of unemployment^{b,c}</i>						Według stażu pracy w latach ^c <i>By work seniority in years^c</i>						
	1 miesiąc <i>1 month and less</i>	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy <i>more than 24 months</i>	1 rok i mniej <i>1 year and less</i>	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	bez stażu <i>no work seniority</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>													
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>													
2006 IX	19351	25235	22091	35038	29191	61892	26813	34694	25279	34405	26865	4514	40228
XII	14856	31845	24967	27657	28104	57988	26032	33629	24800	33998	26715	4608	35635
2007 III	13670	25736	27454	26629	26416	54068	24585	31951	23249	32192	25380	4552	32064
VI	13921	19098	19435	25237	21295	45947	19995	26164	19371	26810	21447	4096	27050
IX	15770	20337	16416	21037	18495	39579	18189	24083	17558	24032	19023	3847	24902
A	81,5	80,6	74,3	60,0	63,4	63,9	67,8	69,4	69,5	69,9	70,8	85,2	61,9
B	113,3	106,5	84,5	83,4	86,9	86,1	91,0	92,0	90,6	89,6	88,7	93,9	92,1

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate		
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2006 IV–VI	2421	1064	239	1118	53,8	43,9		
VII–IX	2396	1116	214	1065	55,5	46,6		
X–XII	2493	1151	190	1151	53,8	46,2		
2007 I–III.	2559	1163	197	1199	53,2	45,4		
IV–VI	2456	1149	172	1135	53,8	46,8		
A	101,4	108,0	72,0	101,5	100,0	106,6		
B	96,0	98,8	87,3	94,7	101,1	103,1		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %			z wykształceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym ^b by primary and basic vocational education attainment ^b		
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>										
2006 IV–VI	239	103	155	84	18,3	18,7	17,9	16,5	23,3	
VII–IX	214	99	153	61	16,1	16,0	16,3	15,7	31,8	
X–XII	190	94	138	52	14,2	13,0	15,6	14,3	27,5	
2007 I–III	197	93	129	68	14,5	13,6	15,6	13,4	28,2	
IV–VI	172	86	103	69	13,0	11,8	14,6	11,0	21,7	
A	72,0	83,5	66,5	82,1	71,0	63,1	81,6	66,7	64,6	
B	87,3	92,5	79,8	101,5	89,7	86,8	93,6	82,1	104,6	
									77,0	
									96,6	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). *b* Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

b Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>	
			górnictwo <i>mining and quarrying</i>	w tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu <i>of which mining of coal and lignite; extraction of peat</i>		w tym produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>of which manufacture of food products and beverages</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 I–XII	2470,47	2744,28	5518,17	3760,17	2196,36	1831,01	1632,85
2006 I–XII	2622,61	2921,42	5843,89	4145,12	2377,24	1937,93	1742,59
2007 I–IX	2806,61	3104,38	6052,67	4115,96	2588,93	2051,24	1973,45
A	110,3	109,8	112,5	111,4	110,8	107,0	114,5
2006 IX	2508,32	2759,39	4619,93	3761,73	2396,77	1987,56	1765,38
X	2543,99	2783,93	4645,61	4007,08	2432,83	2033,30	1769,96
XI	2868,56	3311,06	8259,39	7878,91	2518,59	1964,79	1828,28
XII	3066,11	3473,58	8760,91	4651,55	2502,15	2002,18	1729,52
2007 I	2747,73	3144,72	7283,97	3845,36	2439,84	1950,53	1860,75
II	2549,88	2779,66	4885,08	3707,91	2421,19	1890,85	1859,62
III	2727,87	2990,69	4863,73	3950,04	2600,83	2010,10	2014,84
IV	2796,75	3080,56	5303,76	3916,64	2590,37	1997,34	1919,98
V	2688,98	2904,35	4775,05	3903,49	2587,03	2071,17	1915,74
VI	3029,59	3492,35	9331,28	3995,46	2603,46	2045,50	1932,64
VII	2843,16	3042,33	4897,29	4898,42	2671,17	2109,54	1978,92
VIII	2956,39	3320,42	7263,21	4435,82	2670,80	2134,79	2031,64
IX	2841,03	3147,58	5771,56	4341,19	2642,76	2188,42	1996,71
A	113,3	114,1	124,9	115,4	110,3	110,1	113,1
B	96,1	94,8	79,5	97,9	99,0	102,5	98,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.)		industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.)		manufacturing (cont.)				
	w tym	of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ</i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products ^Δ</i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ</i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper ^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	
2005 I–XII	1302,53	1596,95	1448,71	1894,88	2382,14	3649,90	2223,76
2006 I–XII	1371,94	1728,33	1553,68	2016,63	2437,27	3746,52	2304,01
2007 I–IX	1489,81	1837,89	1817,35	2202,45	2772,58	3660,10	2517,50
A	109,3	108,9	119,0	110,9	116,6	98,7	110,4
2006 IX	1509,70	1798,38	1532,34	1985,00	2359,70	3420,34	2282,20
X	1379,75	1856,87	1574,56	2008,11	2499,42	3618,96	2309,67
XI	1371,56	1681,09	1533,23	1992,07	2525,26	4395,09	2319,24
XII	1407,14	1759,32	1499,06	2029,35	2604,47	3607,41	2445,67
2007 I	1407,54	1680,90	1619,56	2083,64	2633,53	3563,69	2398,22
II	1442,74	1715,04	1668,61	2124,32	2584,80	3334,02	2413,46
III	1515,80	1830,83	1850,62	2159,85	2702,29	3807,09	2479,13
IV	1457,52	1960,17	1770,95	2251,77	2751,42	3590,67	2580,11
V	1442,66	1916,30	1820,93	2178,17	3012,51	3615,56	2478,19
VI	1523,73	1797,51	1780,49	2188,29	2814,43	3582,07	2450,58
VII	1549,85	1831,51	1904,82	2216,23	2868,40	4012,78	2603,94
VIII	1577,29	1859,54	1910,08	2317,91	2840,11	3922,47	2510,17
IX	1522,81	1806,91	1854,92	2311,27	2778,60	3652,30	2541,14
A	100,9	100,5	121,1	116,4	117,8	106,8	111,3
B	96,5	97,2	97,1	99,7	97,8	93,1	101,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZL (cont.)**

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)						
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostacych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 I–XII	2249,60	2290,26	2132,08	2540,69	2240,64	2379,24	2187,94
2006 I–XII	2454,18	2544,29	2306,52	2780,42	2391,40	2461,26	2283,20
2007 I–IX	2765,91	2835,04	2471,72	2944,01	2581,65	2747,51	2599,31
A	115,8	114,0	109,5	108,3	109,5	115,8	113,9
2006 IX	2579,59	2596,13	2426,74	2758,04	2349,35	2400,58	2257,09
X	2611,90	2812,11	2378,10	2801,41	2362,06	2542,10	2362,95
XI	2545,65	2563,91	2373,98	3099,47	2438,69	2870,93	2342,09
XII	2763,18	2730,06	2413,22	2984,13	2666,09	2644,92	2329,91
2007 I	2521,95	2642,99	2279,92	2928,39	2410,11	2237,01	2442,03
II	2523,58	2764,53	2346,77	2731,03	2457,50	2120,94	2530,21
III	3023,92	2720,65	2466,77	3122,71	2705,57	2663,89	2527,09
IV	2796,91	3002,11	2409,62	2843,69	2804,54	2694,11	2579,86
V	2880,45	2843,03	2458,53	2896,65	2447,91	2747,50	2581,29
VI	2800,77	2795,76	2453,18	2893,07	2544,19	2921,48	2577,97
VII	2723,40	3102,79	2580,47	3033,27	2633,67	2625,46	2708,81
VIII	2815,04	2908,10	2506,79	2983,51	2775,50	2802,15	2879,02
IX	2752,02	2820,27	2586,43	2912,72	2552,51	2775,77	2583,84
A	106,7	108,6	106,6	105,6	108,6	115,6	114,5
B	97,8	97,0	103,2	97,6	92,0	99,1	89,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIECZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZŁ (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	w tym of which			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers			razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdarnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	2883,53	2619,08	1742,81	3351,91	3565,86	2610,22
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	3082,28	2809,97	1878,49	3524,26	3756,42	2765,94
A	3371,71	3105,83	2085,85	3746,77	4032,63	2832,77
112,0	113,2	110,8	108,0	108,7	105,5	
2006 IX	3115,29	2910,52	1938,91	3310,56	3487,73	2737,12
X	3102,91	2914,96	2041,85	3242,85	3382,48	2789,69
XI	3340,96	2949,01	1942,46	3275,34	3431,10	2769,70
XII	3208,99	3195,13	1978,74	4548,52	4894,85	3423,25
2007 I	3119,59	2890,25	2031,19	3709,40	4000,71	2763,60
II	3221,96	3003,83	1973,12	3091,12	3225,96	2654,02
III	3150,67	3105,72	2017,18	3952,40	4281,12	2887,05
IV	3398,69	3340,46	1973,70	4499,51	5029,91	2784,25
V	3457,37	3003,46	2110,16	3200,66	3350,37	2716,39
VI	3664,32	3035,30	2050,38	3437,26	3586,23	2954,95
VII	3531,17	3062,30	2081,11	3895,04	4216,90	2881,15
VIII	3395,22	3141,95	2205,20	3816,51	4096,66	2930,23
IX	3435,40	3140,45	2302,81	4251,43	4676,41	2913,27
A	110,3	107,9	118,8	128,4	134,1	106,4
B	101,2	100,0	104,4	111,4	114,2	99,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisory ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	2385,65	2440,32	2256,15	2206,50	2150,77	2426,76	1958,17
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	2680,32	2765,98	2475,07	2278,92	2251,52	2625,07	1924,81
A	2989,11	2999,65	3160,16	2467,04	2509,37	2865,75	2052,33
119,9	117,3	133,6	109,6	113,7	111,0	107,2	
2006 IX	2641,50	2708,74	2505,21	2229,39	2294,62	2510,75	1924,86
X	2752,12	2832,15	2571,93	2297,34	2296,63	2687,48	1903,85
XI	3032,05	3168,26	2597,20	2319,06	2351,35	2597,08	2033,09
XII	3552,68	3705,39	3151,50	2419,31	2464,44	2832,22	2001,13
2007 I	2681,77	2721,50	2673,85	2359,29	2303,95	2732,54	2004,20
II	2738,08	2804,73	2589,37	2293,82	2344,82	2627,82	1946,73
III	2790,53	2853,50	2644,60	2469,05	2441,16	2888,56	2056,68
IV	2860,22	2936,74	2664,61	2595,75	2532,48	3138,31	2061,50
V	2994,31	3021,93	3073,01	2429,43	2543,86	2762,20	2056,69
VI	2933,50	2983,34	2847,41	2463,06	2474,25	2863,20	2049,45
VII	3248,79	3376,01	2787,70	2558,25	2588,44	2980,45	2115,15
VIII	3216,91	3222,95	3456,10	2486,98	2613,72	2819,80	2108,72
IX	3120,13	3139,35	3270,95	2469,61	2536,63	2795,85	2110,45
A	118,1	115,9	130,6	110,8	110,5	111,4	109,6
B	97,0	97,4	94,6	99,3	97,1	99,2	100,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a See general notes item 8.

**TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W ZŁ (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN ZL (cont.)**

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym Of which				obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
		transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>					
		razem total	w tym of which	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunication</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
A	112,2	108,9	111,3	98,7	109,1	108,6	
2005 I–XII	1872,12	2738,23	2453,48	5512,55	1763,74	2489,77	
2006 I–XII	1930,24	2841,13	2593,08	5280,07	1872,37	2640,30	
2007 I–IX	2148,26	3031,94	2811,11	5233,71	2004,68	2775,15	
A	112,2	108,9	111,3	98,7	109,1	108,6	
2006 IX	1920,25	2877,85	2677,24	4753,08	1787,97	2611,27	
X	1914,90	2829,40	2586,04	5165,72	1797,02	2709,27	
XI	1936,64	3091,84	2883,43	5468,11	1889,57	2733,26	
XII	1975,52	3048,01	2875,99	5018,38	2090,08	3087,78	
2007 I	2069,21	2795,22	2593,83	4654,64	1867,10	2644,20	
II	2059,51	2797,28	2541,78	5131,18	1904,51	2559,93	
III	2081,19	3100,73	2692,81	7209,51	1947,33	2831,38	
IV	2013,25	3163,92	2990,68	5065,95	1948,97	2749,39	
V	2019,27	2738,37	2540,70	4694,45	2039,15	2786,95	
VI	2042,88	3324,70	3158,28	4857,83	2025,62	2881,52	
VII	2300,19	3134,66	2909,57	5168,27	2164,40	2839,96	
VIII	2255,18	3072,91	2898,98	5106,82	1996,95	2725,99	
IX	2207,64	3063,33	2865,57	5288,46	2016,13	2903,77	
A	115,0	106,4	107,0	111,3	112,8	111,2	
B	97,9	99,7	98,8	103,6	101,0	106,5	

**TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a**

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>	rolników indywiduálnych <i>farmers</i>	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych <i>from the Social Insurance Fund</i>				rolników indywiduálnych <i>farmers</i>
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy <i>pension resulting from an inability to work</i>	renta rodzinna <i>family pension</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
A	99,8	100,3	95,1	107,7	104,6	110,9	107,9	106,1
2005 I–XII	671,0	599,5	71,5	1149,08	1246,17	980,92	1093,18	839,18
2006 I–XII	669,5	601,4	68,0	1237,77	1303,31	1087,73	1179,13	890,68
A	99,8	100,3	95,1	107,7	104,6	110,9	107,9	106,1
2006 I–IX	669,3	600,9	68,5	1230,87	1296,96	1083,80	1169,11	886,89
I–XII	669,5	601,4	68,0	1237,77	1303,31	1087,73	1179,13	890,68
2007 I–III	672,3	606,2	66,1	1262,67	1329,43	1103,36	1199,48	903,70
I–VI	672,9	607,2	65,7	1267,40	1333,95	1107,46	1203,19	904,53
I–IX	673,0	607,7	65,3	1271,12	1336,74	1110,89	1207,87	905,00
A	100,5	101,1	95,4	103,3	103,1	102,5	103,3	102,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. *b* Przeciętna miesięczna.
a See methodological notes item 8. *b* Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					przychody finansowe <i>financial income</i>	
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>			
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>		
w milionach złotych 10^6 zł							
2005 I-XII	81312,0	54781,3	23578,0	1573,0	147,4	1379,7	
2006 I-IX	72668,9	49133,6	21349,8	1129,6	112,1	1055,9	
I-XII	99254,1	66351,8	29512,7	2051,5	154,2	1338,1	
2007 I-III	26653,8	17785,9	7974,3	499,2	33,8	394,5	
I-VI	56028,0	37242,6	16890,0	1028,4	75,6	867,0	
I-IX	84907,6	57220,2	25163,3	1418,9	109,1	1105,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining income from total activity</i>					koszty finansowe <i>financial costs</i>	
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating costs</i>			
				razem <i>total</i>	wymienione powyżej		
w milionach złotych 10^6 zł							
2005 I-XII	76114,8	52024,5	20442,6	1775,9	1871,9		
2006 I-IX	66336,7	45337,6	18633,7	1005,1	1360,4		
I-XII	91193,1	62056,2	25708,9	1680,2	1747,9		
2007 I-III	24465,7	16641,4	6893,9	528,2	402,1		
I-VI	51131,9	34557,8	14784,3	728,5	1061,3		
I-IX	77515,0	53205,2	21704,8	1079,3	1525,8		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
 a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2005 I–XII	5892,2	5197,2	6,1	5203,4	6240,2	1036,8
2006 I–IX	6512,1	6332,1	1,9	6334,0	6955,4	621,4
I–XII	8099,5	8061,0	3,3	8064,3	8884,0	819,7
2007 I–III	2224,8	2188,1	3,4	2191,5	2584,2	392,6
I–VI	4790,5	4896,1	3,7	4899,9	5332,5	432,7
I–IX	7473,5	7392,6	0,8	7393,3	8005,6	612,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2005 I–XII	911,0	891,4	19,6	4292,4	5326,2	1033,8
2006 I–IX	1266,4	1236,8	29,6	5067,6	5685,9	618,3
I–XII	1448,3	1405,1	43,2	6616,0	7422,6	806,6
2007 I–III	386,8	370,4	16,4	1804,7	2202,5	397,8
I–VI	851,7	829,1	22,6	4048,2	4487,2	439,0
I–IX	1301,9	1274,5	27,4	6091,5	6705,7	614,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.
a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

**TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a**
**FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufacturing</i>	wytwa- rzenie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>Trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net income from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2005 I–XII	78359,3	35013,6	7756,6	2488,8	16607,8	597,0	2406,5	3105,3	
2006 I–IX	70483,4	32077,5	6102,1	2012,7	14620,4	486,7	1975,2	2364,3	
I–XII	95864,5	42883,9	8319,0	3183,2	20562,8	678,3	2695,0	3246,1	
2007 I–III	25760,2	11997,0	2381,0	739,2	5600,6	189,9	704,8	841,6	
I–VI	54132,6	25100,3	4524,5	1673,1	11965,0	413,9	1446,7	1728,5	
I–IX	82383,5	38080,6	5571,4	3029,5	18633,9	643,8	2229,2	2647,1	
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold goods and materials 10⁶ zł</i>									
2005 I–XII	72467,0	33375,0	7091,0	2369,1	16361,9	552,1	2352,0	2882,1	
2006 I–IX	63971,3	30248,4	5585,2	1923,5	14433,7	446,1	1929,6	2246,5	
I–XII	87765,0	40777,5	7589,1	3006,3	20217,8	627,0	2663,7	3105,6	
2007 I–III	23535,4	11304,1	2040,9	772,8	5528,6	169,8	685,6	799,0	
I–VI	49342,1	23701,2	4069,8	1656,2	11721,3	367,6	1405,2	1633,6	
I–IX	74910,0	36098,6	5003,8	2911,6	18231,2	567,0	2168,7	2484,6	
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>									
2005 I–XII	5892,2	1638,6	665,5	119,7	245,9	44,8	54,5	223,2	
2006 I–IX	6512,1	1829,1	516,9	89,1	186,7	40,6	45,5	117,8	
I–XII	8099,5	2106,4	730,0	176,9	345,0	51,3	31,3	140,5	
2007 I–III	2224,8	692,9	340,1	-33,6	72,0	20,1	19,2	42,6	
I–VI	4790,5	1399,1	454,6	16,9	243,7	46,2	41,5	95,0	
I–IX	7473,5	1982,0	567,6	118,0	402,6	76,9	60,5	162,6	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwór- stwo przemys- lowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water sup- ply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2005 I-XII.....	6240,2	2095,8	241,0	131,7	491,3	43,2	53,7	233,4
2006 I-IX.....	6955,4	1921,8	281,9	126,7	421,1	41,9	81,9	244,7
I-XII.....	8884,0	2287,5	551,9	202,6	634,1	57,7	77,7	276,9
2007 I-III.....	2584,2	834,3	286,7	43,6	147,7	18,5	27,7	61,7
I-VI.....	5332,5	1664,3	488,3	105,0	351,5	43,2	104,8	156,3
I-IX.....	8005,6	2299,7	547,1	204,2	566,4	70,4	126,0	254,9
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2005 I-XII.....	1036,8	520,4	21,8	29,7	225,9	0,6	203,0	16,9
2006 I-IX.....	621,4	326,0	7,7	26,7	178,1	1,9	44,1	23,4
I-XII.....	819,7	462,4	22,6	21,3	188,4	1,1	85,6	24,0
2007 I-III.....	392,6	212,1	5,5	72,2	71,5	2,5	4,7	15,7
I-VI.....	432,7	235,2	4,3	71,2	81,5	2,4	5,6	20,6
I-IX.....	612,3	369,6	14,1	71,5	105,0	2,4	11,6	25,7
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2005 I-XII.....	5203,4	1575,4	219,2	102,0	265,4	42,6	-149,2	216,4
2006 I-IX.....	6334,0	1595,8	274,2	100,0	243,0	40,0	37,9	221,2
I-XII.....	8064,3	1825,1	529,3	181,3	445,7	56,6	-8,0	253,0
2007 I-III.....	2191,5	622,2	281,2	-28,6	76,2	16,0	23,0	45,9
I-VI.....	4899,9	1429,1	484,0	33,8	270,0	40,8	99,2	135,8
I-IX.....	7393,3	1930,1	533,0	132,8	461,5	68,0	114,5	229,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufacturing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2005 I–XII	5326,2	1835,0	239,1	100,8	395,0	40,9	42,2	190,7
2006 I–IX	5685,9	1711,2	217,4	106,6	348,8	38,2	73,2	198,3
I–XII	7422,6	2138,0	421,3	166,6	512,7	47,7	113,7	226,2
2007 I–III	2202,5	746,1	241,2	35,3	120,9	15,6	23,9	50,0
I–VI	4487,2	1491,6	388,0	86,3	285,9	37,0	89,7	131,2
I–IX	6705,7	2035,9	428,2	169,0	470,7	59,4	105,8	218,4
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2005 I–XII	1033,8	517,7	20,8	28,5	226,9	0,6	202,8	17,9
2006 I–IX	618,3	321,4	8,0	27,0	177,6	2,2	44,4	24,4
I–XII	806,6	449,3	22,9	21,2	188,5	1,3	84,3	24,6
2007 I–III	397,8	212,1	6,0	73,6	71,9	2,8	4,5	18,5
I–VI	439,0	238,0	4,7	71,4	82,0	2,6	5,7	22,7
I–IX	614,2	369,5	12,0	71,5	105,3	2,5	11,7	28,6
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2005 I–XII	4292,4	1317,4	218,3	72,3	168,1	40,2	-160,6	172,8
2006 I–IX	5067,6	1389,8	209,5	79,6	171,1	36,0	28,8	174,0
I–XII	6616,0	1688,6	398,4	145,5	324,2	46,3	29,5	201,7
2007 I–III	1804,7	534,0	235,2	-38,3	49,0	12,8	19,4	31,5
I–VI	4048,2	1253,6	383,3	14,9	203,9	34,4	84,1	108,5
I–IX	6091,5	1666,3	416,2	97,5	365,4	56,9	94,1	189,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH

WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>Electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %
Sales profitability rate in %

2005 I–XII	7,5	4,7	8,6	4,8	1,5	7,5	2,3	7,2
2006 I–IX	9,2	5,7	8,5	4,4	1,3	8,3	2,3	5,0
I–XII	8,4	4,9	8,8	5,6	1,7	7,6	1,2	4,3
2007 I–III	8,6	5,8	14,3	-4,5	1,3	10,6	2,7	5,1
I–VI	8,8	5,6	10,0	1,0	2,0	11,2	2,9	5,5
I–IX	9,1	5,2	10,2	3,9	2,2	11,9	2,7	6,1

Wskaźnik poziomu kosztów w %
Cost level indicator in %

2005 I–XII	93,6	95,6	97,3	96,0	98,4	93,1	106,0	93,7
2006 I–IX	91,3	95,1	95,6	95,1	98,4	91,9	98,1	91,7
I–XII	91,9	95,8	93,9	94,4	97,9	91,9	100,3	93,1
2007 I–III	91,8	94,9	88,6	103,8	98,7	91,7	96,8	95,0
I–VI	91,3	94,5	89,9	98,1	97,8	90,3	93,6	92,9
I–IX	91,3	95,0	90,9	95,7	97,6	89,6	95,2	92,2

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %
Profitability rate of gross turnover in %

2005 I–XII	6,4	4,4	2,7	4,0	1,6	6,9	-6,0	6,3
2006 I–IX	8,7	4,9	4,4	4,9	1,6	8,1	1,9	8,3
I–XII	8,1	4,2	6,1	5,6	2,1	8,1	-0,3	6,9
2007 I–III	8,2	5,1	11,4	-3,8	1,3	8,3	3,2	5,0
I–VI	8,7	5,6	10,1	2,0	2,2	9,7	6,4	7,1
I–IX	8,7	5,0	9,1	4,3	2,4	10,5	4,8	7,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Profitability rate of net turnover in %</i>								
2005 I–XII	5,3	3,7	2,7	2,8	1,0	6,5	-6,4	5,0
2006 I–IX	7,0	4,3	3,3	3,9	1,1	7,3	1,4	6,5
I–XII	6,7	3,9	4,6	4,5	1,5	6,6	1,1	5,5
2007 I–III	6,8	4,4	9,5	-5,0	0,8	6,7	2,7	3,4
I–VI	7,2	4,9	8,0	0,9	1,7	8,2	5,4	5,7
I–IX	7,2	4,3	7,1	3,1	1,9	8,7	4,0	6,5
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>								
2005 I–XII	31,2	21,2	40,5	30,6	13,1	37,8	31,6	26,1
2006 I–IX	29,5	19,5	67,0	17,1	9,3	57,9	33,4	44,8
I–XII	33,7	20,7	57,3	31,4	15,2	49,2	37,3	23,8
2007 I–III	33,3	18,0	76,1	24,1	14,4	54,1	37,1	23,1
I–VI	33,5	17,9	87,9	27,0	12,9	64,0	37,1	23,4
I–IX	30,7	17,2	85,9	24,6	11,1	75,1	29,0	24,6
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>								
2005 I–XII	94,3	91,2	103,4	104,9	68,6	83,0	76,2	130,8
2006 I–IX	98,6	97,3	128,4	101,7	62,4	107,7	104,4	142,5
I–XII	102,2	91,5	120,7	102,1	74,4	101,7	99,9	120,9
2007 I–III	103,1	88,6	155,2	105,0	70,6	112,4	105,8	120,5
I–VI	96,1	90,7	146,9	102,9	72,5	121,7	108,5	123,8
I–IX	98,8	89,1	147,3	105,3	70,1	132,8	102,9	134,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)

ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwór- stwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water sup- ply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2005	I–XII	1190	583	43	89	178	17	53	129
2006	I–IX	1216	588	44	98	188	17	52	132
	I–XII	1216	588	44	98	189	17	52	131
2007	I–III	1217	569	44	107	197	18	51	135
	I–VI	1268	604	44	108	203	20	52	139
	I–IX	1277	609	43	108	206	20	52	141

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2005	I–XII	73,4	70,0	76,7	83,1	79,8	94,1	58,5	72,1
2006	I–IX	70,8	69,9	63,6	72,4	79,3	76,5	55,8	62,9
	I–XII	76,7	73,3	72,7	84,7	86,8	82,4	63,5	67,9
2007	I–III	68,6	70,7	56,8	61,7	73,6	72,2	70,6	63,7
	I–VI	74,3	73,8	56,8	76,9	83,3	80,0	69,2	66,2
	I–IX	75,9	74,4	48,8	85,2	83,5	75,0	69,2	73,8

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2005	I–XII	81,9	77,1	97,2	91,0	76,8	97,0	60,2	82,8
2006	I–IX	82,5	80,9	95,1	85,4	72,5	88,5	56,2	79,1
	I–XII	85,2	82,6	95,9	89,7	78,3	95,3	68,3	79,0
2007	I–III	81,0	82,7	98,0	72,2	61,5	86,3	89,0	74,7
	I–VI	86,3	87,8	97,6	84,8	73,8	89,4	89,9	77,2
	I–IX	82,0	81,1	84,2	88,5	72,7	88,6	88,8	78,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of period

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe Current assets							
	ogółem <i>grand total</i>	razem <i>total</i>	zapasy stocks				należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			w tym of which		materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku work in progress and semi-finished goods	produkty gotowe finished products	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2005 XII	26412,0	7100,0	2346,9	1527,4	1363,6	1796,5	12611,2	9740,2
2006 IX.....	32204,1	8502,8	2586,8	2277,0	1360,4	2222,6	16138,3	12925,2
XII	32033,3	8641,5	2558,6	2254,9	1528,5	2211,2	15265,6	11929,2
2007 III.....	34980,7	9414,0	2880,8	2320,4	1548,3	2443,6	16790,1	13035,8
VI.....	37637,4	10029,5	3296,7	2342,1	1535,6	2701,0	17482,9	13894,2
IX.....	38088,7	10384,5	3551,9	2271,8	1611,7	2860,3	18555,3	14821,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym of which				
	inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>		kredyty bankowe i pożyczki ^c <i>bank credits and loans^c</i>	z tytułu dostaw i usług ^d <i>from deliveries and services^d</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2005 XII	6217,2	484,5	19957,9	4094,8	9148,5	2279,7	8989,4	
2006 IX.....	6897,6	665,3	23368,7	5003,4	10452,9	2538,3	10497,9	
XII	7525,1	601,1	22304,2	4533,0	10762,7	2630,7	10166,5	
2007 III.....	7999,9	776,7	24034,7	5170,0	11161,8	2823,2	11298,8	
VI.....	9342,2	782,7	27922,1	5339,3	12093,9	2332,7	12051,5	
IX.....	8370,1	778,8	27257,7	5595,6	12755,4	2635,2	12922,7	

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. *b* Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. *c* Od jednostek niepowiązanych. *d* Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services.

c From not related entities. d Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA^a PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI W 2007 R.
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES^a OF ENTERPRISES BY SECTION IN 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>								Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				
	ogółem <i>grand total</i>	w tym <i>of which</i>								ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>			inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>			w tym <i>of which</i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>	
w milionach złotych 10^6 zl													
OGÓŁEM	A 37637,4	10029,5	1535,6	2701,0	17482,9	13894,2	9342,2	27922,1	5339,3	12093,9			
TOTAL	B 38088,7	10384,5	1611,7	2860,3	18555,4	14821,5	8370,1	27257,7	5595,6	12755,4			
w tym:													
<i>of which:</i>													
Przetwórstwo przemysłowe	A 16214,5	5165,9	1273,4	342,0	8663,0	7493,2	2127,7	11899,7	2094,1	6632,9			
<i>Manufacturing</i>	B 17045,3	5376,4	1240,5	327,3	9176,9	8058,5	2195,9	12768,4	2266,6	7214,6			
Budownictwo	A 1791,4	424,6	10,1	72,5	950,7	835,0	337,6	1252,1	211,1	704,9			
<i>Construction</i>	B 1849,7	458,4	37,9	90,0	998,6	854,1	305,2	1238,7	150,6	710,0			
Handel i naprawy ^A	A 5885,6	2397,8	16,8	2185,6	2813,1	2525,4	610,6	4722,2	950,9	3090,6			
<i>Trade and repair^A</i>	B 6269,5	2567,3	37,0	2385,5	3060,5	2755,0	574,4	5182,2	1070,4	3360,4			
Hotele i restauracje	A 129,6	10,4	0,1	2,2	54,0	27,4	59,9	93,6	6,7	61,8			
<i>Hotels and restaurants</i>	B 141,8	9,5	0,1	2,3	55,3	28,2	72,1	96,0	3,4	61,5			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność.....	A 754,6	49,0	0,1	21,2	407,6	346,0	211,6	570,8	144,1	300,1			
<i>Transport, storage and communication</i>	B 779,5	55,2	0,1	21,1	462,4	310,0	181,8	626,2	160,5	280,2			
Obsługa nieruchomości i firm ^A	A 3096,9	100,1	0,5	73,9	2324,7	722,2	540,6	2314,6	1387,6	346,4			
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B 3200,2	69,4	0,9	30,7	2448,0	776,2	545,6	2220,3	1430,7	297,8			

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. c Regardless the maturity date.

CENY**PRICES**

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>							
		żywność i napoje bezalkoholowe <i>food</i> <i>and non-</i> <i>alcoholic</i> <i>beverages</i>	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>alcoholic</i> <i>beverages</i> <i>and tobacco</i>	odzież i obuwie <i>clothing</i> <i>and footwear</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	zdrowie <i>health</i>	transport <i>transport</i>	rekreacja i kultura <i>recreation</i> <i>and culture</i>	edukacja <i>education</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2005 I–XII	102,2	102,2	102,5	95,8	103,4	103,0	105,3	100,8	102,9
2006 I–XII	101,2	100,5	102,1	94,6	104,0	101,4	99,7	100,5	100,1
2006 IV–VI	100,8	99,0	101,6	94,5	104,5	101,5	101,1	98,7	99,4
VII–IX	101,7	101,5	102,1	94,7	104,2	101,0	100,0	102,0	99,7
X–XII	101,7	102,2	101,9	94,2	104,0	101,2	97,1	102,3	102,0
2007 I–III	102,5	104,0	101,9	94,1	103,7	101,9	99,8	101,8	101,9
IV–VI	102,8	105,3	102,2	94,8	103,0	102,6	101,4	102,0	101,8

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2006		2007	
	wrzesień <i>September</i>	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
			w złotych <i>in zlotys</i>	A
Ryż – za 1 kg <i>Rice – per kg</i>	2,69	2,73	2,80	104,1
Bulka pszenna – za 50 g <i>Wheat roll – per 50 g</i>	0,39	0,37	0,40	102,6
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg <i>Wheat-rye bread – per 0,5 kg</i>	1,52	1,60	1,76	115,8
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg <i>Wheat flour "Poznańska" – per kg</i>	1,54	1,70	1,83	118,8
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg <i>Pearl-barley – per 0,5 kg</i>	1,16	1,22	1,42	122,4
Mięso – za 1 kg: <i>Meat – per kg:</i>				
wołowe: z kością (rostbef) <i>beef: bone-in (roast beef)</i>	17,40	17,68	18,04	103,7
bez kości (z udzca) <i>boneless (gammon)</i>	23,09	23,51	23,70	102,6
wieprzowe z kością (schab środkowy) <i>pork, bone-in (centre loin)</i>	14,21	12,38	14,22	100,1
Kurczęta patroszone – za 1 kg <i>Disembowelled chicken – per kg</i>	5,09	6,82	6,47	127,1
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg <i>Pork ham, boiled – per kg</i>	21,17	20,55	21,08	99,6
Kiełbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska”	21,27	21,71	21,56	101,4
„Toruńska”	11,59	11,59	12,24	105,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006	2007		
	wrzesień <i>September</i>	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w złotych <i>in zlotys</i>	A		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Filety z morszczuka mrożone – za 1 kg <i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>	14,16	14,78	14,79	104,4
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczy 3-3,5%, sterylizowane <i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>	2,41	2,42	2,60	107,9
o zawartości tłuszczy 2-2,5% <i>fat content 2-2,5%</i>	1,44	1,50	1,66	115,3
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty <i>semi-fat cottage cheese</i>	9,37	9,83	10,72	114,4
dojrzewający „Gouda” <i>ripening "Gouda" cheese</i>	14,88	15,88	18,41	123,7
Śmietana o zawartości tłuszczy 18% – za 200 ml <i>Sour cream, fat content 18% – per 200 ml</i>	1,18	1,18	1,35	114,4
Jaja kurze świeże – za 1 szt <i>Hen eggs, fresh – per piece</i>	0,33	0,35	0,36	109,1
Masło świeże o zawartości tłuszczy 82,5% – za 200 g <i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>	2,96	3,05	3,74	126,4
Masło z dodatkiem oleju – za 200 g <i>Butter with vegetable oil – per 200 g</i>	2,89	2,84	3,03	104,8
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l <i>Rape-oil, domestic production – per l</i>	4,99	5,00	4,93	98,8
Cytryny – za 1 kg <i>Lemons – per kg</i>	4,61	4,78	5,27	114,3
Marchew – za 1 kg <i>Carrots – per kg</i>	2,08	2,21	1,76	84,6
Cebula – za 1 kg <i>Onions – per kg</i>	2,39	2,86	2,02	84,5
Ziemniaki – za 1 kg <i>Potatoes – per kg</i>	1,39	2,03	0,79	56,8
Cukier biały kryształ – za 1 kg <i>White sugar, crystallized – per kg</i>	3,37	3,04	2,94	87,2
Czekolada pełna mleczna – za 100 g <i>Milk chocolate – per 100 g</i>	3,09	3,11	3,10	100,3
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g <i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>	4,90	5,26	5,67	115,7
Herbata „Madras” – za 100 g <i>Tea "Madras" – per 100 g</i>	2,29	2,28	2,31	100,9
Sok jabłkowy – za 1 l <i>Apple juice – per l</i>	3,00	3,02	2,96	98,7
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l <i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>	2,61	2,56	2,63	100,8
Papierosy „Mars” – za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>	5,71	5,95	6,28	110,0
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl <i>Men's suit, elana and wool – per set</i>	463,60	481,70	477,70	103,0

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2006		2007	
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
		w złotych		A
A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt	106,23	106,29	104,17	98,1
<i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw – za 1 szt	84,11	83,90	87,33	103,8
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw – za 1 szt	19,46	20,85	19,68	101,1
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve – per piece</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt	2,88	2,91	2,90	100,7
<i>Women's tights thin, plain – per piece</i>				
Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	24,55	24,14	24,19	98,5
<i>Men's suit dry-cleaning – per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszvie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie	147,65	150,59	150,35	101,8
men's				
damskie	126,81	123,46	132,82	104,7
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	27,18	29,18	29,59	108,9
<i>Resoling men's shoes – per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt	109,79	110,11	112,56	102,5
<i>Sink fixture – per piece</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³	2,45	2,53	2,58	105,3
<i>Cold water by munical water-system – per m³</i>				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	36,72	36,79	37,17	101,2
<i>Refuse collection – per m³</i>				
Węgiel kamienny – za 1 t	489,69	513,49	515,62	105,3
<i>Hard coal – per t</i>				
Ciepła woda – za 1 m ³	13,36	13,54	13,56	101,5
<i>Hot water – per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m	21,66	21,66	22,16	102,3
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt	13,72	13,64	13,70	99,9
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>				
Mikser elektryczny – za 1 szt	159,94	167,88	173,32	108,4
<i>Food mixer, electric – per piece</i>				
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt	370,08	363,71	359,59	97,2
<i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>				
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt	7,45	7,97	8,07	108,3
<i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>				
Proszek do prania – za 0,6 kg .....	.	4,72	4,84	.
<i>Washing powder – per 0,6 kg</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	50,12	53,24	55,29	110,3
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l	4,22	4,45	4,34	102,8
<i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>				
Bilet normalny jednorazowy na przejazd autobusem miejskim	2,00	2,03	2,06	103,0
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	13,06	13,38	13,38	102,5
<i>Taxi daily fare – for 5 km distance</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2006	2007		A
	wrzesień <i>September</i>	czerwiec <i>June</i>	wrzesień <i>September</i>	
	w złotych <i>in zlotys</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
Odtwarzacz DVD – za 1 szt	371,47	303,47	275,23	74,1
DVD player – per piece				
Bilet normalny do kina	13,00	13,14	13,14	101,1
Regular cinema ticket				
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz	1,20	1,29	1,29	107,5
Local daily newspaper – per copy				
Strzyżenie włosów męskich	12,18	12,35	12,35	101,4
Men's hair-cutting				
Mydło toaletowe – za 100 g	1,62	1,61	1,67	103,1
Toilet soap – per 100 g				
Pasta do zębów – za 75 ml	9,05	9,22	9,04	99,9
Tooth-paste – per 75 ml				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY <i>PERIODS</i>	Ziarno zbóż (bez siewnego) <i>Cereal grain (excluding sowing seed)</i>		Ziemniaki <i>Potatoes</i>	Żywice rzeźny <i>Animals for slaughter</i>			Mleko krowie w złotych za 1 hl <i>Cow's milk in złotys per hl</i>
	pszenicy <i>wheat</i>	żыта <i>rye</i>		bydło (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>	trzoda chlewna <i>pigs</i>	drób <i>poultry</i>	
	w złotych za 1 dt <i>in złotys per dt</i>	w złotych za 1 kg wagi żywnej <i>in złotys per kg live weight</i>					
2005 I–XII	36,13	25,63	29,87	3,80	3,99	3,04	96,53
2006 I–XII	46,39	38,57	35,48	3,90	3,58	2,74	96,35
A	128,4	150,5	118,8	102,6	89,7	90,1	99,8
2006 IX	53,84	45,04	30,30	3,92	4,07	3,07	95,74
X	52,13	47,23	27,42	3,88	3,99	3,07	97,09
XI	54,73	47,42	27,85	3,77	3,33	2,89	98,41
XII	58,06	48,57	41,72	3,79	3,58	2,85	98,72
2007 I	61,65	58,27	.	3,83	3,46	3,22	99,49
II	63,92	62,02	.	4,04	3,61	3,19	100,16
III	61,51	60,33	.	3,96	3,30	2,80	102,01
IV	60,81	54,84	57,82	3,88	3,59	3,30	102,26
V	60,08	54,54	59,88	3,94	3,44	3,24	101,76
VI	55,82	52,35	57,66	3,90	3,54	3,75	101,00
VII	54,60	46,66	39,67	3,90	4,25	3,83	102,73
VIII	70,32	57,64	29,60	3,80	4,35	3,77	106,18
IX	83,38	72,71	25,84	3,96	4,36	3,90	111,00
A	154,9	161,4	85,3	101,0	107,1	127,0	115,9
B	118,6	126,1	87,3	104,2	100,2	103,4	104,5

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Prosię na chów w złotych za 1 szt Piglet in zlotys per head		
	pszenicy wheat	żыта rye	jęczmienia barley	owsa oats				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
	w złotych za 1 dt in zlotys per dt							
2005 I–XII	49,00	41,67	40,73	38,21	54,03	128,29		
2006 I–XII	51,94	44,45	42,85	43,86	96,94	111,64		
A	106,0	106,7	105,2	114,8	179,4	87,02		
2006 IX	52,75	46,67	46,00	43,33	112,02	107,50		
X	57,27	53,29	45,00	43,75	104,89	.		
XI	60,00	57,14	44,00	49,33	106,58	120,00		
XII	63,33	55,00	48,00	51,67	112,94	124,00		
2007 I	67,92	.	47,50	51,67	127,78	105,00		
II	76,11	60,00	52,00	56,25	138,06	95,00		
III	80,00	60,00	62,00	.	144,77	92,00		
IV	77,78	.	65,00	74,00	154,30	.		
V	77,78	66,25	60,00	76,00	165,15	.		
VI	77,50	.	60,00	78,00	155,00	.		
VII	75,00	.	.	.	96,60	.		
VIII	77,50	.	.	.	72,54	.		
IX	87,14	.	.	.	65,69	.		
A	165,2	.	.	.	58,6	.		
B	112,4	.	.	.	90,6	.		

a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of				Relacje cen targowiskowych do cen skupu pszenicy Market-place prices to procurement prices of wheat	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes			
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement		
2006 IX	8,7	9,0	3,6	13,6	4,2	1,0
X	7,5	8,5	3,8	14,8	4,1	1,1
XI	5,8	7,1	3,1	11,9	3,4	1,1
XII	6,5	7,3	3,2	8,5	3,6	1,1
2007 I .....	.	6,0	2,7	.	3,5	1,1
II	6,0	5,8	2,6	.	3,6	1,2
III	5,5	5,5	2,3	.	3,2	1,3
IV .....	.	6,0	2,3	6,2	3,5	1,3
V	5,2	6,3	2,1	5,7	3,4	1,3
VI .....	.	6,8	2,3	6,1	3,5	1,4
VII .....	.	9,0	4,4	10,6	4,1	1,4
VIII .....	.	7,5	6,0	14,5	4,1	1,1
IX .....	.	6,0	6,6	16,8	3,9	1,0
A	.	66,7	183,3	123,5	92,9	100,0
B	.	80,0	110,0	115,9	95,1	90,9

INWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe Of which for fixed assets			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>					
2005 I–XII	7133688	7029177	1870923	2886545	2271709
2006 I–IX	5931677	5842198	1449736	2303230	2089232
I–XII	9479641	8878159	2450052	3353072	3075035
2007 I–III	2462871	2424822	692291	1104380	628151
I–VI	5004465	4929593	1323155	2149562	1456876
I–IX	7886568	7764042	2084839	3403256	2275947
A	133,0	132,9	143,8	147,8	108,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Z ogółem Of grand total				
	przemysł ^b <i>industry^b</i>		budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>
	razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>					
2005 I–XII	3267502	1842322	70322	632163	253915
2006 I–IX	2047409	1195029	66950	816959	155169
I–XII	3592849	2041915	149649	1183530	290837
2007 I–III	1355525	1052559	22740	200368	63211
I–VI	2433445	1736761	91015	403564	162469
I–IX	3780196	2632598	131982	653047	276334
A	184,6	220,3	197,1	79,9	178,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See methodological notes item 21; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA *DWELLINGS*

OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which con- struction started^a</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		spółdziale mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2005 I–XII	11904	667	4137	6622	6448	
2006 I–XII	16326	741	5505	9187	9794	
A	137,1	111,1	133,1	138,7	151,9	
2006 I–IX	10713	66	3995	6306	6439	
I–X	12168	66	4576	7116	7440	
I–XI	13794	150	4995	7902	8994	
I–XII	16326	741	5505	9187	9794	
2007 I	998	67	411	507	347	
I–II	2037	228	794	984	713	
I–III	4106	229	1443	2213	1517	
I–IV	6223	287	2188	3508	2294	
I–V	8118	287	3013	4473	3313	
I–VI	10627	424	3763	6045	4286	
I–VII	12442	674	4595	6687	5337	
I–VIII	15606	1249	5366	8503	6373	
I–IX	17376	1633	6196	9047	7474	
A	162,2	25 razy	155,1	143,5	116,1	

(dok.) (*cont.*)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed							
	mieszkania dwellings				powierzchnia użytkowa w tys. m ² usable floor area 10 ³ m ²			
	ogółem total	w tym of which			ogółem total	w tym of which		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		spółdzielnicze mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent		spółdzielnicze mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2005 I–XII	6875	498	3634	2150	693,7	28,1	504,5	130,9
2006 I–XII	9167	864	3201	3611	803,6	49,0	460,3	221,5
A	133,3	173,5	88,1	168,0	115,8	174,4	91,2	169,2
2006 I–IX	5845	409	2201	2237	532,0	22,6	317,2	141,7
I–X	6869	623	2556	2620	617,5	35,3	367,0	161,4
I–XI	7646	628	2841	3064	688,6	35,6	407,8	189,8
I–XII	9167	864	3201	3611	803,6	49,0	460,3	221,5
2007 I	502*	27	342	132*	55,6*	1,1	46,3	8,1*
I–II	993*	87*	601*	209*	105,6*	4,0*	83,4*	12,8*
I–III	1373*	87*	854*	336*	146,5*	4,0*	116,9*	20,3*
I–IV	2081*	98*	1175*	699*	219,3*	5,3*	162,0*	45,9*
I–V	2667*	305*	1421*	825*	273,6*	15,6*	195,4*	56,2*
I–VI	3292*	413*	1710*	916*	330,8*	21,4*	234,8*	61,6*
I–VII	4215	499	2068	1312	412,6	26,7	284,8	83,9
I–VIII	4966	499	2310	1813	474,5	26,7	318,6	110,9
I–IX	6041	662	2673	2324	571,9	38,2	366,7	147,3
A	103,4	161,9	121,4	103,9	107,5	169,0	115,6	104,0

a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.

a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ
NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI**
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – stan w dniu 31 XII 2006 <i>as of December 31, 2006</i>					
B – stan w dniu 30 IX 2007 <i>as of September 30, 2007</i>					
OGÓŁEM	A	303050	84111	17476	66635
	B	306258	86503	17778	68725
w tym: <i>of which:</i>					
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	6502	1329	57	1272
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B	6623	1336	57	1279
Rybactwo	A	33	14	2	12
<i>Fishing</i>	B	32	13	2	11
Przemysł ^c	A	27309	7811	232	7579
<i>Industry^c</i>	B	27148	7913	230	7683
górnictwo	A	265	219	17	202
<i>mining and quarrying</i>	B	281	229	14	215
przetwórstwo przemysłowe	A	26788	7387	120	7267
<i>manufacturing</i>	B	26603	7469	118	7351
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	256	205	95	110
<i>electricity, gas and water supply</i>	B	264	215	98	117
Budownictwo	A	29762	4548	53	4495
<i>Construction</i>	B	31882	4773	52	4721
Handel i naprawy ^Δ	A	93569	17334	20	17314
<i>Trade and repair^Δ</i>	B	92209	17382	19	17363
Hotele i restauracje	A	8964	2002	77	1925
<i>Hotels and restaurants</i>	B	9034	2054	76	1978
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	20650	1927	59	1868
<i>Transport, storage and communication</i>	B	20814	1998	57	1941
Pośrednictwo finansowe	A	10786	993	11	982
<i>Financial intermediation</i>	B	10882	1043	11	1032
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	64323	30932	11947	18985
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B	65764	32525	12265	20260
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1488	1488	771	717
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	1491	1490	768	722
Edukacja	A	6961	3524	3129	395
<i>Education</i>	B	6974	3538	3123	415
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	12408	1558	673	885
<i>Health and social welfare</i>	B	12619	1557	669	888
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	20290	10647	445	10202
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B	20781	10877	449	10428

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ
Stan w końcu miesiąca

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL
End of month*

OKRESY <i>PERIODS</i>	Przedsiębiorstwa państwowego <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2006 IX	35	19	6	2	4	1463	254	166
XII.....	33	17	6	2	4	1458	250	163
2007 III	32	17	6	2	4	1457	250	162
VI	28	13	6	2	4	1458	247	162
IX	25	12	5	2	3	1458	247	162
A	71,4	63,2	83,3	100,0	75,0	99,7	97,2	97,6
B	89,3	92,3	83,3	100,0	75,0	100,0	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2006 IX	95	208	665	19696	5575	4370	2212	6421	3508
XII.....	95	207	668	20021	5681	4412	2245	6474	3641
2007 III	94	206	669	20385	5763	4466	2292	6511	3795
VI	95	207	672	20730	5858	4506	2338	6567	3903
IX	94	208	673	21025	5935	4541	2390	6608	4013
A	98,9	100,0	101,2	106,7	106,5	103,9	108,0	102,9	114,4
B	98,9	100,5	100,1	101,4	101,3	100,8	102,2	100,6	102,8

(dok.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>					Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>	
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		<i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>	
2006 IX	651	85	35	16999	5460	25	218144
XII.....	650	83	35	17289	5563	25	218939
2007 III	652	83	35	17575	5643	25	217616
VI	658	85	35	17850	5733	25	218645
IX	668	85	34	18084	5807	25	219755
A	102,6	100,0	97,1	106,4	106,4	100,0	100,7
B	101,5	100,0	97,1	101,3	101,3	100,0	100,5

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 8. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register. b See general notes item 8. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO
AGRICULTURE
TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>																
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wagę do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wagę od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wagę 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wagę 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>												
								razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>											
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>																				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							razem <i>total</i>	razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>											
w sztukach heads																				
Ogółem <i>Total</i>																				
2005 XII ^b	114631	52467	62164	457102	156246	108668	142070	50118	49010	33480										
2006 VI ^c	120646	52206	68440	441504	148795	102352	139455	50902	49482	32601										
XII ^b	106139	47050	59089	437784	145349	94893	144336	53206	51833	32588										
2007 III	x	x	x	440961	138611	113022	134967	54361	53165	36021										
VI ^c	114507	49245	65262	464288	153177	113546	140575	56990	55675	36343										
A	94,9	94,3	95,4	105,2	102,9	110,9	100,8	112,0	112,5	111,5										
B	107,9	104,7	110,4	105,7	110,5	100,5	104,2	104,8	104,7	100,9										
w tym w gospodarstwach indywidualnych <i>of which in individual farms</i>																				
2005 XII ^b	88039	40268	47771	365034	120833	88595	120672	34934	33998	22235										
2006 VI ^c	93860	39713	54147	350028	115718	81211	117668	35431	34197	21389										
XII ^b	80155	35482	44673	333091	105371	73221	121482	33017	31849	19488										
2007 III	x	x	x	340308	101231	90759	114447	33871	32880	20967										
VI ^c	88427	37888	50539	360216	112552	89683	120259	37722	36611	22664										
A	94,2	95,4	93,3	102,9	97,3	110,4	102,2	106,5	107,1	106,0										
B	110,3	106,8	113,1	105,8	111,2	122,5	105,1	111,4	111,3	108,1										

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. b Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu listopada. c Dane dotyczące trzody chlewej – stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 22. b Data of pigs – end of November. c Data of pigs – end of July.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b				
	ogółem total	w tym of which	żыта rye	ogółem total	w tym of which			
		pszenicy wheat			wólowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
					w przeliczeniu namięto (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach <i>in terms of meat (including fats) – in tonnes</i>			
2005 I–XII	1119844 ^d	903414 ^d	62012 ^d	77813	5623	36003	36061	
2006 I–XII	653017 ^e	542671 ^e	28497 ^e	66602	7232	22745	36499	
	A	85,0	89,0	85,6	128,6	63,2	101,2	
2006 IX	152225	134801	4867	3698	319	1107	2262	
X	75102	66345	4273	5712	322	2233	3153	
XI	55897	42687	2377	3695	379	1076	2234	
XII	29798	24850	909	5721	280	2769	2670	
2007 I	30516	25249	2239	5287	337	2928	2013	
II	49337	40440	5606	4942	279	2741	1921	
III	44144	36659	3003	4742	400	1740	2601	
IV	24470	18902	1123	5575	288	2507	2777	
V	34267	29594	448	5805	359	2902	2535	
VI	32943	27539	1035	4379	301	1389	2684	
VII	146703	102004	6683	4727	291	2473	1957	
VIII	190724	130520	11629	5303	290	1838	3172	
IX	126468	110218	5361	4687	383	2094	2206	
	A	83,1	81,8	110,1	126,7	120,1	189,2	
	B	66,3	84,4	46,1	88,4	132,1	113,9	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l <i>Cow's milk</i> 10^3 l	
	ogółem total	w tym of which				
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w wadze żywnej – w tonach <i>in live weight – in tonnes</i>				
2005 I–XII	108589	10678	46157	51514	182130	
2006 I–XII	95315	13768	29160	52141	171907	
	A	87,8	128,9	63,2	94,4	
2006 IX	5266	600	1419	3232	13471	
X	7980	607	2863	4504	13043	
XI	5293	715	1379	3191	11637	
XII	7893	520	3550	3814	11889	
2007 I	7278	636	3754	2875	12091	
II	6786	527	3514	2744	10978	
III	6704	755	2231	3716	12357	
IV	7728	541	3214	3967	12301	
V	8033	675	3720	3622	12945	
VI	6191	568	1781	3834	13404	
VII	6526	548	3170	2796	13097	
VIII	7441	548	2356	4531	13075	
IX	6566	723	2684	3152	12426	
	A	124,7	120,5	189,1	97,5	
	B	88,2	131,9	113,9	69,6	

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. c W wadze poubowejciej. d Okres VII 2005 - VI 2006. e Okres VII 2006 - XII 2006.

Uwaga. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. c In post-slaughter warm weight.

d The period of VII 2005 - VI 2006. e The period of VII 2006 - XII 2006.

Noote. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	razem <i>total</i>	W tym przetwórstwo przemysłowe <i>Of which manufacturing</i>				
			produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	w tym	of which	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products^Δ</i>
					w tym	of which	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2005 I–XII	52001,8	37684,2	3417,4	1386,3	391,4	226,1	452,7
2006 I–XII	62949,1	45129,0	3662,3	1344,2	374,2	279,1	512,7
2007 I–IX	53326,0	39330,1	2313,3	1024,8	280,0	556,3	482,1
A	118,4	122,5	80,6	107,9	100,9	276,8	124,2
2006 IX	6082,6	4231,6	284,5	117,6	35,8	29,0	38,9
X	6046,9	4278,5	302,6	119,3	34,0	31,5	43,4
XI	5851,4	4054,2	287,7	115,5	30,1	25,0	40,8
XII	4963,9	3536,5	266,0	88,5	30,6	21,9	36,9
2007 I	5286,6	3890,2	252,0	117,5	26,3	76,5	40,0
II	5557,5	4024,7	257,5	112,2	28,5	63,2	50,6
III	6215,9	4626,6	265,4	126,9	33,4	69,0	62,4
IV	6029,3	4225,2	239,7	109,7	29,4	65,6	62,8
V	6123,7	4421,0	241,7	115,9	26,3	62,9	52,4
VI	6165,6	4476,8	240,7	111,8	29,2	62,0	54,0
VII	6139,2	4406,4	256,2	105,7	30,9	46,1	53,2
VIII	5655,0	4130,7	268,1	106,0	36,7	57,1	46,0
IX	6518,2	4861,9	259,5	119,6	32,3	62,7	47,1
A	117,9	122,3	102,4	104,9	97,4	217,5	124,7
B	117,3	118,9	96,9	115,0	97,0	110,6	102,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)						produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>
	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych <i>manufacture of other non-metallic mineral</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2005 I–XII	381,5	331,0	3040,1	2314,5	2170,8	746,9	2323,9
2006 I–XII	393,3	315,0	3178,9	2718,2	2604,7	1271,5	2750,3
2007 I–IX	366,4	222,2	2440,4	2352,2	2182,1	954,3	2556,8
A	114,7	101,1	106,5	118,4	118,4	96,2	122,2
2006 IX	35,2	26,5	302,2	266,4	278,0	115,9	264,0
X	30,7	31,0	281,4	261,0	302,0	126,6	273,0
XI	29,9	28,7	270,3	253,0	234,0	113,9	245,6
XII	29,3	24,9	256,6	193,5	192,8	87,9	210,8
2007 I	34,8	23,4	246,2	244,1	154,4	112,4	266,5
II	35,2	25,3	234,1	244,7	162,7	105,6	272,1
III	40,4	31,4	282,6	286,8	229,4	118,1	302,6
IV	36,6	29,4	275,3	263,3	257,6	104,3	270,3
V	39,9	29,6	291,3	255,2	279,8	106,2	277,5
VI	42,9	31,2	285,6	268,7	270,5	112,9	284,9
VII	48,4	26,0	239,7	254,1	261,0	108,2	277,6
VIII	44,4	27,6	297,8	246,3	267,8	90,5	283,8
IX	41,1	25,0	309,3	277,4	271,3	104,9	285,5
A	103,5	97,4	105,1	103,5	100,4	96,1	102,3
B	89,7	89,2	104,7	112,4	102,1	118,7	97,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

Uwaga! Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

*Note. Index numbers (**A**,**B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).*

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)
 SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						
	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ <i>manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych <i>manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów mechanicznych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałoego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2005 I–XII	3966,6	1913,1	132,6	633,3	9748,9	602,7	2673,1
2006 I–XII	4564,1	2437,4	169,1	690,9	13146,0	680,2	3265,1
2007 I–IX	5509,3	2024,0	613,2	587,1	10960,2	638,2	2609,2
A	173,3	116,3	766,5	112,0	115,7	127,7	107,9
2006 IX	438,3	236,1	12,9	66,4	1240,7	56,7	319,3
X	462,9	247,7	14,9	61,2	1207,5	50,7	327,4
XI	404,6	234,9	17,1	63,9	1203,1	69,8	320,6
XII	449,0	188,8	53,3	60,4	961,4	61,1	256,3
2007 I	376,5	223,9	8,5	54,0	1217,6	50,9	301,9
II	505,7	217,5	13,3	56,7	1213,1	54,5	308,3
III	564,5	235,1	26,4	66,7	1393,6	72,3	345,0
IV	530,6	203,5	52,6	65,2	1191,6	90,1	273,9
V	623,9	239,2	67,3	66,7	1227,6	59,2	288,3
VI	633,6	221,1	77,3	68,2	1270,6	64,8	282,2
VII	650,0	216,2	88,4	65,5	1262,7	73,3	275,9
VIII	687,8	224,3	84,7	73,6	872,1	98,8	237,3
IX	844,8	233,8	112,5	72,2	1296,3	74,9	314,5
A	202,3	104,4	890,9	107,4	106,8	131,7	96,0
B	123,6	103,6	135,6	100,5	149,3	76,1	131,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

a See general notes item 8 and methodological notes item 23.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Węgiel brunatny <i>Lignite</i>	Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	Produkty uboju ^a <i>Slaughter products^a of</i>		Kura domowa <i>Hen</i>	Soki owocowe i warzywne w hl <i>Fruit and vegetables juices in hl</i>
			bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewnej <i>pigs</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w tys. t	10^3 t		w tonach	in tonnes	
2005 I–XII	11920,3	32018,8	2802	13643	3383	54584
2006 I–XII	12145,8	32874,7	3695	16474	2398	88463
2007 I–IX	8376,0	23755,6	1494	7334	3398	64298
A	91,2	95,8	54,8	58,6	191,7	100,4
2006 IX	1050,3	2863,7	276	915	182	5328
X	932,2	2934,2	350	1276	195	8689
XI	923,9	2785,7	320	1362	194	8118
XII	1101,8	2367,8	297	1311	236	7605
2007 I	1059,0	2856,4	297	1273	376	11228
II	932,4	2654,1	241	1168	388	9087
III	852,0	2882,4	275	1297	318	9104
IV	829,0	2436,8	218	784	388	8059
V	962,0	2574,6	131	767	454	5530
VI	938,2	2514,9	101	588	362	2952
VII	889,9	2579,4	108	482	340	6266
VIII	905,9	2616,7	110	507	356	6266
IX	1007,5	2640,3	13	468	416	7244
A	95,9	92,2	4,7	51,1	228,6	136,0
B	111,2	100,9	11,8	92,3	116,9	115,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Mleko ^Δ w hl <i>Milk^Δ in hl</i>	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery <i>Cheese</i>		Cukier Sugar	Wyroby czekoladowe bez nadzienia pozostałe <i>Other chocolate products without filling</i>
			podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże niedojrzewające i twaróg <i>unripened fresh and curd</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					w tonach	in tonnes
2005 I–XII	223036	599	299	3580	141640	2868
2006 I–XII	210285	472	573	3489	111130	3640
2007 I–IX	141651	229	399	2125	5980	3104
A	89,9	62,9	95,7	79,9	71,7	25,0
2006 IX	20591	35	54	272	-	307
X	20161	38	61	275	30135	437
XI	15628	35	39	273	36187	527
XII	16957	35	56	280	36472	400
2007 I	14733	37	49	256	2716	623
II	14189	27	50	227	-	431
III	14023	30	52	264	-	411
IV	14698	32	56	266	-	238
V	15715	18	46	257	-	256
VI	16481	19	43	211	-	161
VII	17356	21	27	207	0	233
VIII	17643	21	37	219	0	293
IX	16813	24	39	218	3264	458
A	81,7	68,6	72,2	80,1	x	149,2
B	95,3	114,3	105,4	99,5	x	156,3

a W wadze poubojowej ciepłej.
 a In post-slaughter warm weight.

**TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (cd.)
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)**

OKRESY PERIODS	Wody mineralne i wody gazowane ^a <i>Mineral and sparkling waters^a</i>	Piwo ^b <i>Beer^b</i>	Tarcica iglasta <i>Coniferous sawn wood</i>	Tarcica liściasta <i>Deciduous sawnwood</i>	Koks <i>Coke</i>	Wodorotlenek sodowy (soda kaustyczna) t 96% NaOH <i>Sodium hydroxide (caustic soda) t 96% NaOH</i>
						w hl <i>in hl</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						w m ³ <i>in m³</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						w tonach <i>in tonnes</i>
2005 I–XII	241748	48434	47661	9818	513887	57586
2006 I–XII	214945	35171	53877	6349	501936	53899
2007 I–IX	132892	3066	31898	5658	381584	46306
	A	102,0	10,6	74,6	113,8	113,9
2006 IX	10894	2627	4431	393	41239	5264
X	12651	2397	4139	521	43398	5063
XI	13307	2068	3551	617	43894	3388
XII	9073	1647	3404	240	47053	4793
2007 I	9462	256	2882	759	46323	4331
II	9020	316	2993	1042	41133	5108
III	9824	303	3718	892	42772	5779
IV	15426	355	4157	439	41795	5710
V	22993	396	4066	712	42445	5181
VI	22506	359	4024	572	41785	5208
VII	21033	396	3362	477	42561	3892
VIII	15831	434	3575	440	41206	5267
IX	6797	251	3121	325	41564	5830
	A	62,4	9,6	70,4	82,7	100,8
	B	42,9	57,8	87,3	73,9	100,9
						110,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Nawozy mineralne lub chemiczne (azotowe) t N <i>Mineral or chemical fertilizers (nitrogenous) t N</i>	Mydło <i>Soap</i>	Miedź rafinowana <i>Refined copper</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m ² <i>Ceramic and pavement tiles 10³ m²</i>	Cegły wypalane z gliny w tys. cegieł <i>Bricks burnt of clay 10³ bricks</i>	Dachówki ceramiczne w tys. sztuk <i>Ceramic roofing tiles in thous. pcs</i>
						w tonach <i>in tonnes</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
	A	104,1	90,0	97,2	109,6	101,7
2006 I–XII	1126	6578	576040	21998	45569	42033
2007 I–XII	2451	5505	577349	21790	43674	66966
2007 I–IX	1884	3847	416477	17478	33101	56472
	A	104,1	90,0	97,2	109,6	116,4
2006 IX	158	399	47312	1812	3577	5999
X	186	482	47816	2003	3839	5856
XI	248	365	50430	2139	3561	6161
XII	208	382	50691	1695	3736	6442
2007 I	275	362	45966	1623	3551	5726
II	238	323	42550	1681	3028	6086
III	235	414	46568	1977	3562	6255
IV	234	446	46179	1964	3651	6267
V	241	437	47193	2196	4013	6523
VI	113	450	45734	1955	3698	6611
VII	207	459	48321	2041	3805	6890
VIII	246	459	48232	2088	3963	5821
IX	95	497	45734	1953	3830	6293
	A	60,1	124,6	96,7	107,8	107,1
	B	38,6	108,3	94,8	93,5	96,6
						108,1

a Bez dodatku cukru i innej substancji słodzącej. b Otrzymywane ze słodu o zawartości od 0,5% alkoholu.
a Without sugar and other sweetening substances. b Obtained from malt from 0,5% and more alcohol.

TABL. 30. PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
 PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Chłodziarki i zamrażarki domowe <i>Household refrigerators and freezers</i>	Kuchnie gazowe z piekarnikiem <i>Gas stoves with oven</i>	Energia elektryczna w MW·h <i>Electricity in MWh</i>	Pojazdy do transportu publicznego ^{a,b} <i>Public transport vehicles^{ab}</i>	Rowery <i>Bicycles</i>	Wagony, cysterny <i>Tank, trucks</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
		w sztukach <i>in pcs</i>			w sztukach <i>in pcs</i>	
2005 I–XII	1045325	80900	15757363	757	2611	104
2006 I–XII	1110007	63047	15412195	891	4293	508
2007 I–IX	854307	48975	10806748	640	3527	389
A	99,5	103,6	93,1	104,2	105,8	115,1
2006 IX	151894	5564	1209701	101	540	59
X	103209	6206	1164403	79	305	66
XI	82227	6066	1240682	96	193	57
XII	66314	3498	1397678	102	461	47
2007 I	67355	4310	1368627	57	182	32
II	80869	4028	1212947	58	200	44
III	91744	4028	1197419	64	162	38
IV	82117	7048	1109029	66	520	45
V	98114	7048	1179790	74	341	37
VI	99208	7048	1246039	86	1211	37
VII	135174	3645	1173153	60	-	54
VIII	66770	6200	1115732	74	200	53
IX	128907	2600	1204012	103	711	49
A	84,9	46,7	99,5	102,0	131,7	83,1
B	193,1	41,9	107,9	139,2	355,5	92,5

a O pojemności cylindra większej niż 2500 cm³ z zapłonem samoczynnym. b Wyposażone w silniki spalinowe.

a With cylinder capacity more than 2500 cm³ self-ignition engine. b Equiped with internal combustion engines.

TABL. 31. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>		
		razem <i>total</i>	w tym	of which
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering^Δ</i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
		w milionach złotych	10 ⁶ zł	
2005 I–XII	4237,6	3039,7	2649,7	348,0
2006 I–XII	5223,2	3522,9	3001,8	460,3
2007 I–IX	4742,4	2819,3	2367,1	387,8
A	151,9	133,0	132,7	132,6
2006 IX	511,5	369,2	311,7	51,1
X	616,3	429,6	380,5	43,9
XI	528,3	352,1	306,3	40,8
XII	755,0	507,1	429,0	72,0
2007 I	323,8	200,2	159,5	37,3
II	444,4	224,2	179,6	37,9
III	417,1	260,7	212,6	43,2
IV	420,4	270,9	224,8	39,8
V	526,7	336,2	285,7	43,7
VI	533,1	338,5	277,5	54,2
VII	568,8	347,2	300,1	38,7
VIII	584,7	381,2	328,4	43,9
IX	710,0	468,5	415,5	45,2
A	138,8	126,9	133,3	88,4
B	121,4	122,9	126,5	102,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Bez podwykonawców.

a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b Excluding sub-contractors.

HANDEL
TRADE
**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2005 I–XII.....	109,2	85,9	78,3	121,1
2006 I–XII.....	118,9	123,0	155,3	123,2
2007 I–IX	120,2	138,3	96,2	117,4
2006 IX	122,0	133,6	144,3	125,7
X.....	124,1	167,0	147,3	122,4
XI	125,6	155,6	151,7	126,2
XII	123,8	162,5	153,2	127,9
2007 I	124,3	130,5	124,9	127,0
II	126,3	114,1	103,2	125,6
III	126,2	144,8	100,1	124,6
IV	115,9	138,1	92,1	111,4
V.....	118,4	146,4	89,0	113,3
VI	119,0	142,6	89,5	116,2
VII	116,8	141,9	93,5	110,6
VIII.....	120,4	139,8	98,6	117,1
IX	117,2	133,8	97,0	115,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	W tym <i>Of which</i>		
		farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
2005 I–XII.....	83,3	142,6	115,5	105,6
2006 I–XII.....	180,1	96,5	108,9	116,7
2007 I–IX	129,6	117,6	128,4	135,9
2006 IX	200,0	98,8	113,7	113,8
X.....	174,0	103,0	113,5	112,1
XI	182,3	101,0	118,4	105,3
XII	258,4	100,8	108,2	108,7
2007 I	188,4	126,4	127,8	114,2
II	141,6	132,2	147,7	111,6
III	137,0	112,6	127,6	128,9
IV	103,3	123,5	118,7	165,3
V.....	130,5	114,9	122,9	142,3
VI	127,1	113,2	130,3	159,5
VII	139,1	120,3	136,7	132,6
VIII.....	128,8	117,0	128,5	141,0
IX	123,9	110,6	126,5	121,0

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

**TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy mechaniczne, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>				
2006 IX	102,6	102,4	102,0	97,4
X	108,8	116,5	107,4	103,6
XI	97,0	112,4	90,4	98,5
XII	114,3	99,8	94,2	132,4
2007 I	79,6	88,6	90,0	75,7
II	99,4	90,0	91,6	99,9
III	115,8	126,4	108,9	111,9
IV	102,2	95,6	101,3	105,1
V	100,2	111,0	99,2	94,6
VI	103,2	109,0	99,3	103,9
VII	97,8	100,4	110,3	97,8
VIII	102,7	89,4	106,9	104,1
IX	99,9	98,0	100,4	96,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>			
		pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>					
2006 IX	102,6	103,7	90,7	103,7	
X	102,2	107,3	98,9	110,4	
XI	91,4	98,3	115,8	89,8	
XII	171,4	104,8	122,9	122,7	
2007 I	90,0	105,8	60,9	80,6	
II	79,5	100,1	107,8	101,8	
III	101,6	102,0	128,9	119,5	
IV	95,6	103,9	78,9	114,2	
V	110,4	93,1	106,5	88,6	
VI	104,5	98,2	112,8	112,5	
VII	101,6	101,1	108,6	91,7	
VIII	96,3	98,1	115,4	109,0	
IX	98,7	98,0	89,3	89,0	

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem								
	<i>Tourist accommodation establishments – total</i>							
2005 I–XII	1740073	471005	4705632	1249360	31,4	1399313	631179	43,8
2006 I–XII	1849727	487118	4888524	1254153	32,7	1539874	661240	45,2
A	106,3	103,4	103,9	100,4	x	110,0	104,8	x
2006 VII–IX	533596	175635	1614849	424495	40,1	447599	213818	51,2
X–XII	429289	105287	1031207	276486	27,7	385391	161052	42,8
2007 I–III	396387	80077	1065075	233896	29,5	369705	136926	41,6
IV–VI	582553	150394	1419235	386577	36,5	461818	203311	50,8
VII–IX ^a	572710	171152	1668305	422432	41,3	487008	214411	52,7
A	107,3	97,4	103,3	99,5	x	108,8	100,3	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem								
	<i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>							
2005 I–XII	1065765	412925	2229142	968266	34,8	1399313	631179	43,8
2006 I–XII	1168231	433750	2449223	1009523	35,5	1539874	661240	45,2
A	109,6	105,0	109,9	104,3	x	110,0	104,8	x
2006 VII–IX	342614	155744	742827	340780	41,8	447599	213818	51,2
X–XII	289865	95438	590623	235259	32,1	385391	161052	42,8
2007 I–III	264583	70797	573887	193794	31,7	369705	136926	41,6
IV–VI	364267	135384	736850	311370	39,7	461818	203311	50,8
VII–IX ^a	367975	149495	799449	336582	42,5	487008	214411	52,7
A	107,4	96,0	107,6	98,8	x	108,8	100,3	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
	<i>of which hotels</i>							
2005 I–XII	891239	372323	1826656	871496	37,1	1183059	573217	46,7
2006 I–XII	996046	395914	2026858	916957	38,0	1315858	605770	48,4
A	111,8	106,3	111,0	105,2	x	111,2	105,7	x
2006 VII–IX	292405	142543	608406	313018	44,2	380234	197501	54,5
X–XII	248406	85479	492190	206107	35,2	329727	143308	46,7
2007 I–III	224762	64114	467694	164048	33,9	312873	119365	44,8
IV–VI	309359	123112	603644	270343	42,8	390330	179143	54,7
VII–IX ^a	307704	134797	624629	288457	44,2	399321	186606	55,9
A	105,2	94,6	102,7	92,2	x	105,0	94,5	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania								
	<i>Other tourist collective accommodation establishments</i>							
2005 I–XII	674308	58080	2476490	281094	28,8	.	.	.
2006 I–XII	681496	53368	2439301	244630	30,4	.	.	.
A	101,1	91,9	98,5	87,0	x	.	.	.
2006 VII–IX	190982	19891	872022	83715	38,7	.	.	.
X–XII	139424	9849	440584	41227	23,4	.	.	.
2007 I–III	131804	9280	491188	40102	27,4	.	.	.
IV–VI	218286	15010	682385	75207	33,6	.	.	.
VII–IX ^a	204735	21657	868856	85850	40,2	.	.	.
A	107,2	108,9	99,6	102,6	x	.	.	.

a Dane nieostateczne.

a Provisional data.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

**TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-WRZESIEŃ
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD
JANUARY-SEPTEMBER**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>			Wskaźnik wykrywalności sprawców <i>Rate of detectability</i>	
	2006		2007		2006
	w liczbach <i>in absolute numbers</i>	bez względnych <i>in absolute numbers</i>	A	w % <i>in %</i>	2007
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
OGÓŁEM	85800	83483	97,3	69,4	69,8
<i>TOTAL</i>					
o charakterze kryminalnym	59842	58920	98,5	57,8	59,1
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	8962	9503	106,0	93,7	93,2
<i>commercial</i>					
drogowe	13671	11903	87,1	99,4	99,4
<i>road</i>					
inne	3325	3157	94,9	94,7	93,2
<i>others</i>					
w tym pożar i podpalenie	89	72	80,9	61,5	50,0
<i>of which fire and arson</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przeciwko życiu i zdrowiu	1760	1909	108,3	87,8	85,9
<i>Against life and health</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
zabójstwo	60	65	108,5	100,0	97,1
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	734	798	108,7	89,7	88,5
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	792	798	100,8	84,5	80,2
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	13902	12074	86,9	99,0	98,8
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	2839	2983	105,1	95,2	95,4
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	363	386	106,3	92,8	94,8
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	147	128	87,1	89,1	93,0
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	1807	1861	103,0	99,6	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	48150	48471	100,7	50,2	55,7
<i>Against property</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
kradzież rzeczy	17693	17515	99,0	34,5	34,5
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	1344	1241	92,3	31,7	26,4
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	12743	12029	94,4	42,1	47,2
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	2267	2204	97,2	70,2	73,4
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 35. WYPADKI DROGOWE
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
2005 I–XII	3158	4466	368	4098	37429
2006 I–XII	3035*	4327*	343*	3984*	38421*
2007 I–IX	2331	3550	258	3292	26136
A	107,4	113,0	101,6	114,0	91,0
2006 IX	299	422*	31*	391	3111
X	298	400	25	375	3367
XI	284	386	32	354	3141
XII	281	397	32	365	3116
2007 I	285	421*	33*	388	3153*
II	200	292	28	264	2625
III	231	341	16	325	2930*
IV	255	400	32	368	2856
V	259	412*	19*	393*	2990
VI	265	388	21*	367*	2878
VII	267	427	30	397	2862
VIII	268	410	39	371	2708
IX	301	459	40	419	3134
A	100,7	108,8	129,0	107,2	100,7
B	112,3	112,0	102,6	112,9	115,7

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 36. DZIAŁANIA RATOWNICZO-GAŚNICZE
RESCUE-EXTINGUISHING ACTIVITIES

OKRESY PERIODS	Pożary ^a Fires ^a					Miejscowe zagrożenia Local threats	Fałszywe alarmy False alarms
	ogółem total	małe small	średnie medium	duże large	bardzo duże very large		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
2005 I–XII	16169	14493	1589	75	12	16807	1264
2006 I–XII	16041	14773	1190	72	6	22745	1457
A	99,2	101,9	74,9	96,0	50,0	135,3	115,3
2006 I–IX	13543	12349	1125	63	6	19402	1164
I–XII	16041	14773	1190	72	6	22745	1457
2007 I–III	3460	3268	182	10	-	7243	359
I–VI	8942	8393	528	18	3	12075	782
I–IX	11755	11028	686	35	6	19044	1144
A	86,8	89,3	61,0	55,6	100,0	98,2	98,3

^a Pożary małe – o powierzchni obiektów do 70 m², średnie – 71 do 300 m², duże – 301 do 1000 m², bardzo duże – powyżej 1000 m².
 Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Small fires – area of object up to 70 sq m, medium – 71 up to 300 sq m, large – 301 up to 1000 sq m, very large – over 1000 sq m.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 37. POŻARY WEDŁUG MIEJSCA POWSTANIA
FIRES BY PLACES OF OCCURRED

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	Obiekty <i>Type of places</i>				Środki transportu <i>Means of transport</i>	Lasy Forests	Uprawy Crops	Inne (garaje, śmieci, trawy itp.) <i>Other</i> (garages, refuse heaps, grasses)
		miesz- kalne <i>homes</i>	użyte- czności publicz- nej <i>public</i>	maga- zynowe <i>ware- house</i>	produk- cyjne <i>produc- tion</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
2005 I–XII	16169	2881	255	116	189	615	469	4671	6973
2006 I–XII	16041	2910	256	104	197	691	666	3934	7283
A	99,2	101,0	100,4	89,7	104,2	112,4	142,0	84,2	104,4
2006 I–IX	13543	2174	200	81	152	526	636	3780	5994
I–XII	16041	2910	256	104	197	691	666	3934	7283
2007 I–III	3460	828	57	26	36	152	30	782	1549
I–VI	8942	1426	109	72	94	339	476	2349	4077
I–IX	11755	.	.	.	.	.	.	.	.
A	86,8	.	.	.	.	.	.	.	.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

TABL. 38. POŻARY WEDŁUG GŁÓWNYCH PRZYCZYN POWSTANIA
FIRES BY MAIN CAUSES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym spowodowane przez <i>Of which caused by</i>								
		nieostrożność <i>carelessness</i>		wady i nieprawidłowa eksloatację urządzeń i instalacji elektrycznych i grzewczych <i>faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies</i>	wady i nieprawidłowa eksloatację urządzeń mechanicznych <i>faults and incorrect usage of mechanical devices</i>	wady i nieprawidłowa eksloataacja środków transportu <i>faults and incorrect usage of means of transport</i>	wyładowania atmosferyczne <i>lightning</i>	podpalenia umyślne <i>arson</i>		
		dorosłych <i>adults</i>	nieletnich <i>juveniles</i>							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
2005 I–XII	16169	5486	273	1316	37	219	28	4727		
2006 I–XII	16041	5343	233	1477	53	270	37	4639		
A	99,2	97,4	85,3	112,2	143,2	123,3	132,1	98,1		
2006 I–IX	13543	4570	198	1099	44	216	35	4031		
I–XII	16041	5343	233	1477	53	270	37	4639		
2007 I–III	3460	1127	55	455	7	56	3	902		
I–VI	8942	3119	143	693	17	119	38	2684		
I–IX	11755	4141	188	885	30	185	64	3381		
A	86,8	90,6	94,9	80,5	68,2	85,6	182,9	83,9		

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship State Fire Department Headquarters in Wrocław.

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Stan w dniu 1 I 2007 r.

TERRITORIAL DIVISION OF THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP

As of 1 I 2007



WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 39. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I PÓŁROCZU 2007 R.
VITAL STATISTICS IN 1st HALF-YEAR 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ludność ^a w tys. <i>Population^a</i> <i>in thous.</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase^b</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^b <i>Natural increase^b</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^c <i>of which infants^c</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{cd} <i>of which infants^{cd}</i>	
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
WOJEWÓDZTWO ... <i>VOIVODSHIP</i>	2879,8	6673	13428	14822	81	-1394	4,6	9,3	10,3	6,0	-1,0
<i>Podregiony Subregions:</i>											
<i>Jeleniogórsko-wałbrzyski</i>	1306,3	2922	5909	7233	39	-1324	4,5	9,0	11,0	6,6	-2,0
<i>powiaty powiats:</i>											
bolesławiecki	88,5	219	437	388	6	49	4,9	9,8	8,7	13,7	1,1
dzierżoniowski	104,4	200	489	598	4	-109	3,8	9,3	11,4	8,2	-2,1
jaworski	51,9	133	243	290	-	-47	5,1	9,3	11,1	-	-1,8
jeleniogórski	63,7	121	262	337	2	-75	3,8	8,2	10,6	7,6	-2,4
kamiennogórski	46,1	121	212	257	4	-45	5,2	9,1	11,0	18,9	-1,9
kłodzki	165,6	365	769	1012	2	-243	4,4	9,2	12,1	2,6	-2,9
lubański	56,7	117	259	303	1	-44	4,1	9,0	10,6	3,9	-1,5
Iwówecki	47,8	104	215	266	1	-51	4,3	9,0	11,1	4,7	-2,1
strzeliński	44,1	114	214	216	5	-2	5,2	9,7	9,8	23,4	-0,1
świdnicki	160,0	363	745	841	3	-96	4,5	9,3	10,5	4,0	-1,2
wałbrzyski	182,9	393	774	1156	6	-382	4,3	8,4	12,6	7,8	-4,2
ząbkowicki	69,0	129	304	358	1	-54	3,7	8,8	10,3	3,3	-1,6
zgorzelecki	93,9	224	400	495	2	-95	4,7	8,5	10,5	5,0	-2,0
złotoryjski	45,6	118	236	238	-	-2	5,1	10,3	10,4	-	-0,1
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>											
Jelenia Góra	86,2	201	350	478	2	-128	4,7	8,1	11,1	5,7	-3,0
Legnicki	496,1	1221	2582	2241	11	341	4,9	10,4	9,0	4,3	1,4
<i>powiaty powiats:</i>											
głogowski	87,6	234	512	372	3	140	5,3	11,6	8,4	5,9	3,2
górowski	36,4	84	201	192	-	9	4,6	10,9	10,4	-	0,5
legnicki	53,1	118	277	263	3	14	4,4	10,4	9,9	10,8	0,5
lubiński	105,4	255	507	411	1	96	4,8	9,6	7,8	2,0	1,8
polkowicki	61,2	158	345	234	1	111	5,2	11,2	7,6	2,9	3,6
wołowski	47,4	126	222	242	-	-20	5,3	9,3	10,2	-	-0,8
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>											
Legnica	105,0	246	518	527	3	-9	4,7	9,9	10,0	5,8	-0,2
Wrocławski	443,4	1133	2233	2138	9	95	5,1	10,1	9,7	4,0	0,4
<i>powiaty powiats:</i>											
milicki	36,8	111	231	184	2	47	6,0	12,6	10,0	8,7	2,6
oleśnicki	103,4	245	495	476	-	19	4,7	9,6	9,2	-	0,4
oławski	71,3	218	365	337	4	28	6,1	10,2	9,4	11,0	0,8
średzki	49,5	124	255	286	-	-31	5,0	10,3	11,6	-	-1,3
trzebnicki	77,8	174	390	383	2	7	4,5	10,1	9,9	5,1	0,2
wrocławski	104,6	261	497	472	1	25	5,0	9,6	9,1	2,0	0,5
Miasto City Wrocław...	634,0	1397	2704	3210	22	-506	4,5	8,7	10,3	8,1	-1,6

a Stan w dniu 30 VI. b Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku. d Na 1000 urodzeń żywych.

a As of 30 VI. b The difference between the number of live births and deaths in a given period. c Children under the age of 1. d Per 1000 live births.

TABL. 40. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2007 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)		
	ogółem grand total	z liczbą ogółem of grand total number							
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	131634	77336	112045	24902	4080	12,1	9098		
Podregiony Subregions:									
Jeleniogórsko-wałbrzyski	78323	44877	65683	13437	2259	17,4	4925		
powiaty powiaty:									
bolesławiecki	4307	2424	3644	748	150	14,6	345		
dzierżoniowski	7896	4355	6716	1183	201	23,6	411		
jaworski	3427	2032	2854	528	112	18,6	167		
jeleniogórski	2913	1617	2583	483	42	15,4	84		
kamiennogórski	2429	1300	1886	342	78	17,1	187		
kłodzki	13636	7388	11303	2459	326	23,1	549		
lubański	4010	2305	3453	742	132	22,3	198		
lwówecki	3656	2077	3159	736	60	24,7	217		
strzeliński	3049	1733	2592	794	114	20,1	93		
świdnicki	7291	4412	5735	1151	320	13,2	591		
wałbrzyski	10800	6569	8849	1468	259	16,9	1446		
ząbkowicki	4315	2424	3608	911	160	18,1	197		
zgorzelecki	4248	2654	3786	802	119	12,3	221		
złotoryjski	3557	2030	3080	687	127	23,7	139		
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>									
Jelenia Góra	2789	1557	2435	403	59	7,9	80		
Legnicki	21256	13307	18491	6045	951	11,1	1445		
powiaty powiaty:									
glogowski	4235	2856	3496	927	222	13,7	282		
górowski	2169	1297	1780	447	106	19,7	226		
legnicki	2739	1659	2456	724	83	17,3	157		
lubiński	2968	1996	2643	1464	220	7,8	189		
polkowicki	2984	1981	2766	690	143	8,5	93		
wołowski	2334	1414	1991	425	82	14,2	65		
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>									
Legnica	3827	2104	3359	1368	95	8,7	343		
Wrocławski	15993	9992	13783	3304	557	10,6	989		
powiaty powiaty:									
milicki	1991	1359	1706	379	85	15,9	105		
oleśnicki	4126	2654	3641	830	150	11,7	300		
oławski	2355	1352	2045	579	84	9,0	225		
średzki	1773	1093	1569	343	58	10,3	74		
trzebnicki	3349	2123	2710	780	127	14,4	195		
wrocławski	2399	1411	2112	393	53	6,7	90		
Miasto City Wrocław	16062	9160	14088	2116	313	5,5	1829		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a See methodological notes item 4.

TABL. 41. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2007 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>				
	poniżej 25 lat <i>below 25 years</i>	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej <i>55 years and more</i>
WOJEWÓDZTWO	20839	34092	23738	38805	14160
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórsko-wałbrzyski	12628	20438	14604	23187	7466
powiaty powiats:					
bolesławiecki	880	1193	745	1126	363
dzierżoniowski	1232	1945	1584	2425	710
jaworski	666	938	622	906	295
jeleniogórski	372	770	522	892	357
kamiennogórski	397	579	480	740	233
kłodzki	2205	3623	2669	3953	1186
lubański	716	1073	714	1143	364
lwówecki	594	916	722	1089	335
strzeliński	583	806	551	844	265
świdnicki	1292	1926	1310	2049	714
wałbrzyski	1245	2784	2079	3671	1021
ząbkowicki	791	1108	782	1160	474
zgorzelecki	708	1097	753	1231	459
złotoryjski	667	996	626	973	295
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	280	684	445	985	395
Legnicki	4225	6091	3700	5318	1922
powiaty powiats:					
głogowski	908	1275	721	1017	314
górowski	525	608	409	494	133
legnicki	489	728	491	770	261
lubiński	697	1044	465	557	205
polkowicki	669	829	581	673	232
wołowski	465	668	412	619	170
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Legnica	472	939	621	1188	607
Wrocławski	2946	4054	2757	4395	1841
powiaty powiats:					
milicki	439	557	315	500	180
oleśnicki	806	1053	791	1072	404
oławski	431	555	389	684	296
średzki	322	444	308	499	200
trzebnicki	693	913	566	830	347
wrocławski	255	532	388	810	414
Miasto City Wrocław	1040	3509	2677	5905	2931

TABL. 42. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2007 R.
 Stan w dniu 30 IX
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2007
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z wykształceniem <i>With educational level</i>				
	wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>vocational secondary^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	gimnazjalnym i niższym <i>lower secondary and lower</i>
WOJEWÓDZTWO	8057	29812	10341	37982	45442
<i>VOIVODSHIP</i>					
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórsko-wałbrzyski	3690	17622	6012	23396	27603
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	216	950	307	1435	1399
dzierżoniowski	349	1917	713	2093	2824
jaworski	187	783	268	1015	1174
jeleniogórski	139	503	206	869	1196
kamiennogórski	124	442	165	990	708
kłodzki	468	3076	1294	3992	4806
lubański	122	914	199	1256	1519
lwówecki	130	693	264	1206	1363
strzeliński	99	736	263	995	956
świdnicki	496	1967	563	2098	2167
wałbrzyski	624	2356	693	3118	4009
ząbkowicki	211	1122	367	1175	1440
zgorzelecki	142	870	260	1155	1821
złotoryjski	167	629	197	1257	1307
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	216	664	253	742	914
Legnicki	1420	4830	1852	6496	6658
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	310	1041	407	1275	1202
górowski	95	499	208	676	691
legnicki	131	593	146	871	998
lubiński	310	755	299	802	802
polkowicki	132	550	251	982	1069
wołowski	103	542	246	786	657
miasto na prawach powiatu					
<i>city with powiat status</i>					
Legnica	339	850	295	1104	1239
Wrocławski	773	3385	1372	4939	5524
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	66	394	235	678	618
oleśnicki	182	954	360	1318	1312
oławski	127	451	218	614	945
średzki	83	340	116	544	690
trzebnicki	157	747	293	1201	951
wrocławski	158	499	150	584	1008
Miasto City Wrocław	2174	3975	1105	3151	5657

*a Łącznie z policealnym.**a Including post-secondary education.*

TABL. 43. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-IX 2007 R.
 DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-IX 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	6041	103,4	2673	571895	107,5	366679
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórsko-walbrzyski	1485	129,9	994	168727	127,3	136447
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	116	113,7	106	17109	138,5	16773
dzierżoniowski	73	102,8	53	8031	80,0	6988
jaworski	74	274,0	16	8218	264,5	2429
jeleniogórski	126	172,6	92	13378	124,9	11576
kamiennogórski	38	146,2	37	6411	176,9	6346
kłodzki	182	97,3	179	25543	125,3	24738
lubański	67	191,4	43	7059	160,6	5780
lwówecki	43	195,5	43	6388	191,9	6388
strzeliński	28	133,3	28	5194	141,4	5194
świdnicki	185	136,0	108	20446	131,1	16220
wałbrzyski	115	116,2	50	12869	149,8	7293
ząbkowicki	49	62,8	42	5902	68,5	5293
zgorzelecki	40	67,8	40	6321	78,7	6321
złotoryjski	50	227,3	31	5560	182,7	4422
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	299	161,6	126	20298	119,4	10686
Legnicki	884	129,2	407	84758	122,0	55734
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	179	98,4	74	17564	110,0	9738
górowski	13	108,3	10	1789	158,3	1528
legnicki	57	105,6	57	9223	101,0	9223
lubiński	183	215,3	101	20387	151,5	15345
polkowicki	124	238,5	43	10428	147,2	6044
wałowski	84	280,0	39	7214	207,1	4409
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
Legnica	244	90,7	83	18153	94,5	9447
Wrocławski	1520	125,4	982	177984	121,1	137467
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	30	38,0	30	4155	57,8	4155
oleśnicki	141	158,4	140	20117	147,3	19949
oławski	161	154,8	130	16344	121,8	14325
średzki	112	114,3	94	14035	106,3	12994
trzebnicki	251	145,9	160	26293	142,8	19665
wrocławski	825	123,1	428	97040	119,6	66379
Miasto City Wrocław	2152	76,7	290	140426	76,7	37031

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R.

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i> A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej <i>Legal entities and organizational units without legal personality</i>			
			razem <i>w liczbach bezwzględnych</i>	total <i>in absolute numbers</i>	w tym <i>A</i>	of which <i>przedsiębiorstwa państwowego state owned enterprises</i>
						spółdzielnicze <i>cooperatives</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	306258	101,8	86503	104,7	25	1458
<i>Podregiony Subregions:</i>						
Jeleniogórsko-wałbrzyski	130620	101,8	38881	104,9	8	636
<i>powiaty powiats:</i>						
bolesławiecki	6723	99,7	2055	102,3	1	37
dzierżoniowski	10571	101,6	2781	104,4	1	38
jaworski	4467	102,5	932	102,3	1	37
jeleniogórski	7366	101,7	1681	103,0	-	30
kamiennogórski	3655	100,3	1237	103,3	-	14
kłodzki	18961	102,1	5124	108,4	2	77
lubański	5163	111,0	1529	137,1	-	31
lwówecki	3195	104,5	776	107,6	-	22
strzeliński	3083	104,9	824	105,1	-	25
świdnicki	17294	102,3	5736	104,0	3	103
wałbrzyski	20449	100,3	7446	101,2	-	66
ząbkowicki	5995	101,2	1602	103,6	-	53
zgorzelecki	7969	101,1	2378	104,0	-	33
złotoryjski	3948	102,6	1202	103,0	-	27
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
<i>city with powiat status</i>						
Jelenia Góra	11781	99,8	3578	104,2	-	43
Legnicki	44076	101,5	10343	104,3	9	202
<i>powiaty powiats:</i>						
głogowski	8093	101,6	1696	104,6	-	24
górowski	2390	103,0	493	102,5	-	34
legnicki	4010	104,6	789	103,1	3	21
lubiński	9383	100,0	1926	102,1	2	32
polkowicki	4157	103,8	1069	110,7	-	25
wolowski	3393	99,9	1057	103,6	1	24
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>						
<i>city with powiat status</i>						
Legnica	12650	101,0	3313	104,4	3	42
Wrocławski	38158	104,5	8448	107,3	3	224
<i>powiaty powiats:</i>						
milicki	2853	101,9	659	103,8	-	16
oleśnicki	8380	103,0	1754	106,0	-	51
oławski	6402	101,9	1343	103,9	1	35
średzki	4249	104,8	1007	104,5	-	31
trzebnicki	6801	105,9	1566	110,3	1	45
wrocławski	9473	107,5	2119	111,3	1	46
Miasto City Wrocław	93404	101,0	28831	103,9	5	396

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.
a Registered in the REGON register.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (cd.)

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007 (cont.)

As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, lowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	21025	5935	23572	219755	100,7	5287	19235	19134
<i>Podregiony Subregions:</i>								
Jeleniogórsko-wałbrzyski	6568	2010	9529	91739	100,5	2813	8497	8448
powiaty powiats:								
bolesławiecki	363	141	484	4668	98,6	241	388	385
dzierżoniowski	458	109	864	7790	100,6	140	1082	1079
jaworski	182	66	301	3535	102,5	131	447	444
jeleniogórski	412	194	345	5685	101,3	183	525	519
kamiennogórski	210	67	254	2418	98,8	149	207	206
kłodzki	572	173	1370	13837	100,0	619	984	979
lubański	228	91	257	3634	102,8	120	387	386
lwówecki	136	63	148	2419	103,5	142	240	240
strzeliński	168	69	246	2259	104,8	96	209	208
świdnicki	1011	278	1540	11558	101,4	231	1539	1534
wałbrzyski	1020	194	1623	13003	99,8	263	868	864
ząbkowicki	252	58	529	4393	100,3	213	472	471
zgorzelecki	384	148	506	5591	99,9	109	299	297
złotoryjski	190	51	271	2746	102,5	115	235	229
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Jelenia Góra	982	308	791	8203	98,0	61	615	607
Legnicki	2149	488	3249	33733	100,6	942	2360	2349
powiaty powiats:								
głogowski	437	88	740	6397	100,9	98	425	422
górowski	101	20	125	1897	103,2	98	146	146
legnicki	156	46	254	3221	105,0	197	294	293
lubiński	427	77	690	7457	99,5	207	444	441
polkowicki	198	50	276	3088	101,6	121	243	241
wolowski	140	48	218	2336	98,2	125	176	176
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Legnica	690	159	946	9337	99,8	96	632	630
Wrocławski	1945	626	2549	29710	103,8	1150	3105	3087
powiaty powiats:								
milicki	75	25	157	2194	101,4	102	205	204
oleśnicki	316	87	562	6626	102,3	301	843	840
oławski	323	93	522	5059	101,4	125	526	524
średzki	213	77	277	3242	104,9	159	311	309
trzebnicki	285	94	472	5235	104,7	210	616	612
wrocławski	733	250	559	7354	106,4	253	604	598
Miasto City Wrocław	10363	2811	8245	64573	99,8	382	5273	5250

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 44. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 30 IX

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2007 (cont.)**As of 30 IX*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) <i>Natural persons conducting economic activity by section^b (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka, magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	pośrednictwo finansowe <i>financial intermediation</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activity</i>	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>other community, social and personal service activities</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	27109	74827	6980	18816	9839	33239	9904
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórsko-wałbrzyski	10754	33730	3912	8012	3922	10544	4163
<i>powiaty powiats:</i>							
boleświecki	565	1655	155	342	210	577	206
dzierżoniowski	912	2962	217	693	266	832	320
jaworski	423	1361	82	212	142	423	147
jeleniogórski	664	1549	773	546	178	647	294
kamiennogórski	354	757	103	179	102	272	105
kłodzki	1382	5866	857	1033	544	1270	555
lubański	551	1265	145	274	131	376	174
lwówecki	358	864	80	164	97	221	108
strzeliński	364	864	68	178	73	210	84
świdnicki	1433	3929	293	1068	576	1394	494
wałbrzyski	1351	4792	400	1649	616	1609	640
ząbkowicki	565	1754	155	314	172	432	131
zgorzelecki	576	2317	193	558	266	594	322
złotoryjski	388	1049	80	202	114	307	103
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Jelenia Góra	868	2746	311	600	435	1380	480
Legnicki	4153	11831	979	2942	1632	5166	1676
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski	835	2134	195	627	318	1008	351
górowski	271	781	45	88	89	165	92
legnicki	366	1214	78	286	99	458	109
lubiński	777	2577	259	654	400	1236	432
polkowicki	416	1124	103	280	151	359	154
wołowski	400	808	72	152	109	247	107
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Legnica	1088	3193	227	855	466	1693	431
Wrocławski	4788	10206	736	2354	1155	3610	1203
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	291	910	68	155	74	180	92
oleśnicki	1020	2324	159	409	277	712	259
oławski	800	1717	119	352	241	709	242
średzki	579	1057	88	312	125	369	108
trzebnicki	951	1754	118	422	205	542	195
wrocławski	1147	2444	184	704	233	1098	307
Miasto City Wrocław	7414	19060	1353	5508	3130	13919	2862

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

**TABL. 45. PRZESTEPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2007 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym przestępstwa <i>Of which crime</i>			Z liczbą ogółem przestępstwa <i>Of grand total crimes</i>		
		o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	drogowe <i>traffic</i>	przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>	
						razem <i>total</i>	w tm kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	83483	58920	9503	11903	1909	48471	1241
<i>Podregiony Subregions:</i>							
Jeleniogórsko-wałbrzyski ...	35959	24214	4517	5740	979	18669	399
<i>powiaty powiats:</i>							
bolesławiecki	2430	1577	203	479	80	1149	22
dzierżoniowski.....	2589	1628	366	496	102	1116	9
jaworski	1082	720	59	243	40	408	14
jeleniogórski ^a	5051	3800	335	769	115	3101	146
kamiennogórski	894	572	114	168	19	454	11
kłodzki	3364	1984	702	507	109	1630	11
lubański	1717	1182	212	261	53	926	29
lwówecki	926	586	61	241	24	454	27
strzeliński.....	1017	589	144	231	24	503	-
świdnicki	4042	2644	572	668	130	1925	36
wałbrzyski	7527	5597	1111	578	165	4507	31
ząbkowicki.....	1500	931	228	262	43	654	9
zgorzelecki.....	2827	1851	288	553	55	1432	43
złotoryjski	993	553	122	284	20	410	11
Legnicki	14437	9961	1420	2361	332	7916	220
<i>powiaty powiats:</i>							
głogowski.....	2450	1646	328	346	49	1259	47
górowski.....	600	237	81	227	15	210	10
legnicki ^a	5452	3925	493	765	107	3201	57
lubiński	3221	2270	375	474	62	1973	79
polkowicki	1496	1035	96	280	47	774	24
wołowski	1218	848	47	269	52	499	3
Wrocławski	8360	4582	1293	1942	219	3702	57
<i>powiaty powiats:</i>							
milicki	629	290	51	248	21	198	4
oleśnicki.....	1964	1034	349	470	45	856	14
oławski	2545	1229	629	413	56	1169	17
średzki	870	503	106	235	23	372	6
trzebnicki	1329	828	90	349	46	572	8
wrocławski	1023	698	68	227	28	535	8
Miasto City Wrocław.....	24727	20163	2273	1860	379	18184	565

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

a Including city with poviat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

**TABL. 46. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-IX 2007 R.**

*RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES
IN THE PERIOD I-IX 2007*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>					O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
			zabójstwo <i>homicide</i>	kradzież rzeczy <i>property theft</i>	kradzież z włamaniem <i>theft with burglary</i>	rozbój, kradzież rozbojnicza, wymuszenie rozbojnicze <i>violence, theft with assault, criminal coercion</i>		
			w %	in %				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	69,8	59,1	97,1	34,5	47,2	73,4	93,2	
<i>Podregiony Subregions:</i>								
Jeleniogórsko-wałbrzyski								
<i>powiaty powiats:</i>								
boleślawiecki	83,2	75,6	100,0	34,9	85,1	77,8	99,0	
dzierżoniowski	83,9	75,5	100,0	53,9	64,4	81,4	97,3	
jaworski	82,8	75,5	100,0	55,0	49,5	100,0	93,2	
jeleniogórski ^a	68,5	59,7	100,0	40,0	30,6	84,1	89,0	
kamiennogórski	84,6	76,7	-	59,6	80,9	83,3	98,2	
kłodzki	78,7	66,1	100,0	40,3	54,5	86,7	96,7	
lubański	81,3	73,9	-	45,9	70,7	96,7	97,2	
lwówecki	79,4	68,4	100,0	52,1	52,5	80,0	95,1	
strzeliński	81,7	69,7	-	33,1	50,4	100,0	100,0	
świdnicki	77,4	66,9	-	44,9	46,6	72,7	97,4	
wałbrzyski	71,6	63,6	100,0	42,6	43,5	74,5	94,8	
ząbkowicki	79,1	68,2	-	40,3	51,8	82,4	98,2	
zgorzelecki	73,0	60,5	100,0	40,3	45,9	87,2	94,5	
złotoryjski	81,8	69,4	-	39,6	56,3	88,9	95,1	
Legnicki								
<i>powiaty powiats:</i>								
głogowski	73,7	62,8	-	39,2	52,1	71,1	94,2	
górowski	89,4	75,4	100,0	61,1	52,4	100,0	98,8	
legnicki ^a	74,1	65,2	100,0	42,2	54,1	78,5	96,2	
lubiński	64,8	56,3	100,0	40,9	46,7	78,7	96,5	
polkowicki	76,0	66,8	-	41,7	67,0	56,0	90,7	
wołowski	80,8	73,5	100,0	38,7	64,7	90,7	95,7	
Wrocławski								
<i>powiaty powiats:</i>								
milicki	86,4	72,0	-	41,5	55,6	100,0	98,0	
oleśnicki	84,3	71,1	100,0	47,8	58,3	74,1	98,3	
oławski	89,0	77,9	-	57,8	65,2	84,0	99,5	
średzki	83,5	73,1	100,0	56,2	43,3	76,9	95,3	
trzebnicki	79,6	69,7	100,0	47,7	54,8	81,0	86,7	
wrocławski ^a	53,8	45,3	94,6	24,1	35,9	59,7	84,0	
Miasto City Wrocław	53,0	44,8	96,9	23,6	36,1	59,3	84,0	

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

a Including city with poviat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 47. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-IX 2007 R.
 ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-IX 2007

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>			Kolizje <i>Clashes</i>
		ogółem <i>total</i>	zabici <i>fatalities</i>	ranni <i>injured</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	2331	3550	258	3292	26136
<i>Podregiony Subregions:</i>					
Jeleniogórsko-wałbrzyski	1018	1549	124	1425	9473
<i>powiaty powiats:</i>					
bolesławiecki	55	101	21	80	848
dzierżoniowski	66	98	9	89	554
jaworski	52	76	6	70	503
jeleniogórski	33	41	1	40	544
kamiennogórski	26	38	3	35	237
kłodzki	80	140	6	134	1126
lubański	11	17	4	13	343
lwówecki	31	50	7	43	265
strzeliński	54	83	9	74	381
świdnicki	213	303	19	284	1113
wałbrzyski	163	260	3	257	1309
ząbkowicki	98	132	14	118	444
zgorzelecki	64	117	11	106	788
złotoryjski	26	40	6	34	215
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Jelenia Góra	46	53	5	48	803
Legnicki	388	651	42	609	4138
<i>powiaty powiats:</i>					
głogowski	22	32	3	29	928
górowski	10	12	0	12	216
legnicki	96	216	13	203	385
lubiński	53	88	9	79	1039
polkowicki	52	82	8	74	483
wołowski	48	77	3	74	369
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>					
Legnica	107	144	6	138	718
Wrocławski	526	847	63	784	3966
<i>powiaty powiats:</i>					
milicki	27	46	1	45	275
oleśnicki	136	183	5	178	587
oławski	68	115	9	106	522
średzki	57	106	8	98	440
trzebnicki	62	110	15	95	579
wrocławski	176	287	25	262	1563
Miasto City Wrocław	399	503	29	474	8559

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 48. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestrowane- go ^{bc} w % <i>Regis- tered unem- ploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>								
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
				brutto <i>gross</i>		brutto bez nagród rocznych ^d <i>gross excluding annual bonuses^d</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		
	A			w złotych <i>zlotys</i>	B	w złotych <i>zlotys</i>	B	w złotych <i>zlotys</i>	B	w złotych <i>zlotys</i>	B	
2005 I–XII	103,6 ^e	103,3 ^e	17,6	2360,62 ^e	x	2325,68 ^e	x	2515,85	x	2509,26	x	
2006 I–XII	106,2* ^e	106,0* ^e	14,8*	2477,23 ^e	x	2441,81 ^e	x	2643,92	x	2637,72	x	
2006 I–III	105,5	105,3	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	95,1	
IV–VI	106,3*	106,1*	15,9	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,5	
VII–IX	106,6*	106,0*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5	
X–XII	106,6	106,8*	14,8*	2662,51	108,0	2660,54	108,4	2822,51	107,4	2821,36	108,0	
2007 I–III	107,2*	107,6	14,3*	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2737,78	97,0	2734,41	96,9	
IV–VI	106,4	106,4	12,3*	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2812,61	102,7	2801,61	102,5	
VII–IX .....	.	.	11,6	.	.	.	.	2891,06	102,8	.	.
2006 IX	106,6*	106,0*	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2	
X .....	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58	101,9
XI .....	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59	103,8
XII	106,6	106,8*	14,8*	2662,51	108,0	2660,54	108,4	3027,51	109,7	3026,67	109,8	
2007 I .....	.	.	15,1	.	.	.	.	2663,55	88,0	2661,24	87,9
II .....	.	.	14,8*	.	.	.	.	2687,48	100,9	2686,12	100,9
III	107,2*	107,6	14,3*	2709,14	101,8	2580,38	97,0	2852,71	106,1	2846,30	106,0	
IV .....	.	.	13,6*	.	.	.	.	2786,29	97,7	2783,40	97,8
V .....	.	.	12,9*	.	.	.	.	2776,92	99,7	2773,93	99,7
VI	106,4	106,4	12,3*	2644,34	97,6	2635,15	102,1	2869,69	103,3	2843,40	102,5	
VII .....	.	.	12,1	.	.	.	.	2893,71	100,8	2863,36	100,7
VIII .....	.	.	11,9	.	.	.	.	2885,97	99,7	2880,81	100,6
IX .....	.	.	11,6	.	.	.	.	2858,83	99,1	2857,84	99,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólnie pkt 15. *b* Stan w końcu okresu. *c* Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. *d* Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. *e* Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data; see general notes item 15. *b* End of period. *c* Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. *d* Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. *e* Data covers complete statistical population.

TABL. 48. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A	B	C	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>									
2005 I–XII	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2006 I–XII	101,0	x	101,0	102,3	x	.	115,9	x	.
2006 I–III	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
IV–VI	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
VII–IX	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
X–XII	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,5	96,5	.
2007 I–III.....	102,0	100,7	100,7	103,3	100,5	.	108,9	97,2	.
IV–VI	102,4	101,2	102,0	102,0	101,3	.	102,8	105,6	.
VII–IX	102,0	99,9	101,9	101,7	101,1	.	100,2	101,3	.
2006 IX	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0
X.....	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
XI	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
XII.....	101,4	99,8	101,4	102,6	99,5	102,6	110,7	96,8	110,7
2007 I	101,6	100,4	100,4	103,1	100,6	100,6	110,2	99,9	99,9
II	101,9	100,3	100,7	103,5	100,3	100,9	108,4	99,9	99,9
III	102,5	100,5	101,1	103,3	100,5	101,4	108,1	101,7	101,6
IV	102,3	100,5	101,6	102,2	100,5	101,9	105,5	104,6	106,3
V.....	102,3	100,5	102,2	102,1	100,4	102,3	100,8	99,6	105,8
VI	102,6	100,0	102,2	101,7	100,5	102,8	102,3	100,3	106,1
VII.....	102,3	99,7	101,9	101,4	100,3	103,1	100,6	101,8	100,8
VIII.....	101,5	99,6	101,6	101,8	100,3	103,5	100,6	99,3	107,2
IX	102,3	100,8	102,3	102,0	100,1	103,6	99,6	99,8	107,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.
a See methodological notes item 17. b See methodological notes item 16.

TABL. 48. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 dt w zł <i>Average procurement price per 1 dt in zł</i>	
	produkci sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>of sold production of industry^a (cont.)</i>						produkci budowlano- -montażowej ^a <i>of construction and assembly production^a</i>				
	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żыта rye	
2005 I–XII	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2006 I–XII	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	38,52	44,76
2006 I–III	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
IV–VI	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
VII–IX	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	.	.
X–XII	101,3	98,9	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	.	.
2007 I–III	102,6	100,3	.	105,2	103,2	.	105,6	101,8	.	61,47	63,82
IV–VI	101,7	101,2	.	103,6	100,3	.	108,0	103,1	.	.	.
VII–IX	101,5	101,2	.	103,7	100,2	.	108,9	102,1	.	.	.
2006 IX	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38
X	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
XI	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
XII	101,5	99,6	101,5	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25
2007 I	102,3	100,3	100,3	105,1	103,1	103,1	104,8	100,5	100,5	60,48	63,05
II	102,9	100,3	100,7	105,2	100,0	103,1	105,6	100,8	101,3	62,70	64,67
III	102,6	100,4	101,1	105,2	100,1	103,2	106,5	101,0	102,3	60,84	63,45
IV	101,7	100,3	101,4	103,5	100,1	103,3	107,3	101,1	103,4	58,01	62,01
V	101,9	100,4	101,8	103,6	100,1	103,4	108,1	101,1	104,5	58,27	61,09
VI	101,4	100,6	102,4	103,6	100,1	103,5	108,7	100,9	105,4	55,55	58,22
VII	101,1	100,3	102,7	103,6	100,1	103,6	108,9	100,6	106,0	47,78	55,24
VIII	101,6	100,4	103,2	103,7	100,1	103,7	109,0	100,6	106,6	56,44	67,86
IX	101,8	100,1	103,3	103,7	100,0	103,7	108,8	100,5	107,1	68,02	83,73

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

^a See methodological notes item 16.

TABL. 48. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b 10⁶ zł</i>		
	przemysłu ^c <i>industry^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>					
	A	B	A	B				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	A	B	A	B	A			
2005 I–XII	103,7 ^d	x	108,0 ^d	x	107,7 ^d	-28360,7		
2006 I–XII	111,3 ^d	x	112,0 ^d	x	117,9 ^d	-25063,1		
2006 I–IX	112,3	x	114,4	x	119,8	-14610,2		
I–X	112,6	x	116,6	x	.	-16636,7		
I–XI	112,5	x	117,7	x	.	-18580,5		
I–XII	111,8	x	117,5	x	119,2	-25063,1		
2007 I–II	114,0	x	158,1	x	.	-2992,3		
I–III	113,0	x	151,1	x	.	-5177,0		
I–IV	112,9	x	150,4	x	.	-2090,9		
I–V	111,7	x	140,0	x	.	-4297,2		
I–VI	110,7	x	130,2	x	.	-3678,0		
I–VII	110,7	x	129,6	x	.	541,3		
I–VIII	110,4	x	127,0	x	.	304,1		
I–IX	109,8	x	120,2	x	.	197,5		
2006 IX	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2		
X	114,8	104,3	128,7	110,9	.	-16636,7		
XI	112,0	97,3	123,3	78,6	.	-18580,5		
XII	105,9	93,3	117,9	144,8	119,2	-25063,1		
2007 I	115,4	100,2	160,5	37,9	.	3144,1		
II	113,0	97,9	156,7	110,5	.	-2992,3		
III	111,3	114,7	139,1	119,0	.	-5177,0		
IV	112,6	91,4	136,9	110,6	.	-2090,9		
V	108,1	103,0	116,3	113,2	.	-4297,2		
VI	105,6	100,2	103,7	111,2	131,4	-3646,6		
VII	110,4	98,1	118,5	101,4	.	541,3		
VIII	108,9	100,9	114,4	108,5	.	304,1		
IX	105,2	105,5	100,2	104,1	.	197,5		

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 49. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2007 r. <i>Population – as of June 30, 2007</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2007 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2007</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2007 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertis- ement in September 2007</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economi- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>			
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2006 = =100	we wrześniu 2007 r. – w tys. <i>in September 2007 – 10³</i>				
POLSKA	38116,0	23350,9	14765,1	1777,8	77,0	11,6	87,0	25	227,0	271,1
POLAND										
Dolnośląskie	2879,8	2038,2	841,6	131,6	71,0	12,1	85,1	12	18,0	23,4
Kujawsko-pomorskie	2065,5	1264,7	800,9	123,5	77,2	15,2	84,5	35	16,9	19,0
Lubelskie	2169,0	1010,8	1158,1	115,8	81,7	12,8	92,2	65	12,0	14,7
Lubuskie	1008,5	644,8	363,7	53,8	73,8	14,5	84,0	38	9,8	10,9
Łódzkie	2560,9	1652,2	908,8	126,6	78,8	11,8	85,7	25	14,6	18,1
Małopolskie	3274,6	1620,8	1653,9	113,9	78,4	9,0	88,4	15	13,8	16,1
Mazowieckie	5178,5	3351,9	1826,6	228,2	79,9	9,5	86,9	42	23,2	29,3
Opolskie	1039,4	546,1	493,3	44,6	74,3	12,4	87,4	34	7,1	8,3
Podkarpackie	2097,3	852,2	1245,1	121,5	83,7	13,9	90,3	70	13,1	14,6
Podlaskie	1194,5	711,2	483,3	48,3	78,2	10,6	90,4	66	6,4	7,8
Pomorskie	2206,6	1475,8	730,8	92,8	73,7	11,6	83,9	17	12,6	15,8
Śląskie	4662,3	3657,8	1004,5	175,1	76,2	9,8	89,3	12	24,0	28,7
Świętokrzyskie	1277,5	581,1	696,4	82,4	82,9	14,9	89,4	155	8,4	9,7
Warmińsko-mazurskie	1426,6	855,4	571,2	98,7	77,4	19,0	82,4	134	13,7	14,5
Wielkopolskie	3382,2	1920,4	1461,8	117,1	69,2	8,3	86,7	18	17,7	24,0
Zachodniopomorskie . .	1692,8	1167,6	525,2	103,8	74,7	16,7	84,3	35	15,7	16,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

a Estimated as of the end of each month.

TABL. 49. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach we wrześniu 2007 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in September 2007</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	IX 2006=100	w złotych za 1dt <i>zlotys per dt</i>	IX 2006=100	w złotych za 1 dt <i>zlotys per dt</i>	IX 2006=100	w złotych za 1 szt <i>zlotys per head</i>	IX 2006=100
POLSKA	81,81	140,9	70,86	148,6	60,96	59,3	89,11	85,7
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	87,14	165,2	.	x	65,69	58,6	.	x
Kujawsko-pomorskie	71,36	128,1	62,38	140,5	57,69	55,3	72,50	70,6
Lubelskie	81,44	151,2	71,85	170,5	59,95	60,4	77,70	91,0
Lubuskie	94,44	161,9	86,11	150,3	71,77	65,1	106,67	82,1
Łódzkie	82,16	140,2	72,84	143,4	50,62	50,6	75,00	74,6
Małopolskie	81,53	139,4	73,95	147,3	64,51	71,0	114,69	93,7
Mazowieckie	80,78	133,2	69,60	158,7	56,16	53,5	82,19	84,3
Opolskie . . . . .	.	x	.	x	69,29	59,6	78,75	77,1
Podkarpackie	82,21	139,7	71,33	155,6	68,98	68,9	105,19	98,1
Podlaskie	81,7	136,0	67,11	153,7	50,67	52,4	93,17	88,6
Pomorskie	83,55	157,0	72,78	156,2	69,56	68,2	90,00	93,0
Śląskie	81,63	132,4	74,74	129,9	59,34	54,4	119,50	98,2
Świętokrzyskie	77,97	143,8	64,63	131,0	60,38	66,9	89,17	92,1
Warmińsko-mazurskie	78,09	142,5	62,09	160,6	58,70	57,5	99,00	82,1
Wielkopolskie	85,5	146,3	72,59	146,7	61,04	55,4	80,56	71,7
Zachodniopomorskie . .	82,67	139,7	59,38	130,5	72,80	69,2	.	x

TABL. 49. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w czerwcu 2007 r. <i>in June 2007</i>		w końcu lipca 2007 r. <i>end of July 2007</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5696,2	2786,7	18128,5	1767,4
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	114,5	49,2	464,3	55,7
Kujawsko-pomorskie	437,3	161,6	2132,7	227,5
Lubelskie	424,2	228,0	1289,9	121,2
Lubuskie	71,7	30,1	203,1	20,0
Łódzkie	455,0	233,5	1369,7	137,3
Małopolskie	266,2	151,4	459,5	50,3
Mazowieckie	1005,8	555,1	1926,4	195,6
Opolskie	124,7	51,0	698,0	67,2
Podkarpackie	174,4	112,8	331,5	29,0
Podlaskie	793,9	431,1	756,0	69,8
Pomorskie	198,2	81,6	1008,0	101,9
Śląskie	132,3	61,5	387,4	39,9
Świętokrzyskie	188,9	102,6	504,9	54,8
Warmińsko-mazurskie	423,7	197,9	823,8	85,9
Wielkopolskie	771,5	290,9	5270,2	462,5
Zachodniopomorskie . . .	113,9	48,4	503,1	48,8

TABL. 49. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2007									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		produkcja sprzedana <i>sold production</i>		przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>	
	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-IX 2006 = 100	w tys. <i>10³</i>	I-IX 2006 = 100	w zł <i>zł</i>	I-IX 2006 = 100	w mln zł <i>10⁶ zł</i>	I-IX 2006 = 100 ^b	w tys. <i>10³</i>	I-IX 2006 = 100
POLSKA	610390,2	109,8	2557	103,4	2840,39	108,7	74958,8	131,4	353	109,6
POLAND										
Dolnośląskie	53326,0	118,3	213	105,8	3104,38	109,8	4742,4	151,9	23	110,1
Kujawsko-pomorskie . .	26969,4	112,0	133	104,0	2418,57	107,5	2324,8	118,8	16	108,5
Lubelskie	13741,3	111,5	83	99,9	2450,72	109,9	1858,6	130,6	15	120,3
Lubuskie	13201,6	111,9	67	108,0	2374,49	109,3	934,4	118,5	6	109,6
Łódzkie	29940,2	110,8	172	103,1	2385,46	106,3	3370,9	142,2	19	114,3
Małopolskie	39597,3	111,2	179	103,3	2777,09	110,3	5364,8	131,2	31	108,5
Mazowieckie	128768,8	105,3	348	103,7	3419,60	107,8	26135,5	133,4	71	110,4
Opolskie	14443,8	106,5	59	100,0	2668,85	111,3	1301,6	137,3	6	111,1
Podkarpackie	21095,4	107,3	131	104,7	2388,34	109,8	2109,6	124,3	15	114,1
Podlaskie	10160,3	111,3	47	98,6	2487,82	113,3	1892,6	147,0	7	104,9
Pomorskie	35388,5	109,7	145	104,4	2934,25	110,7	3815,7	125,3	20	111,4
Śląskie	111621,4	114,7	442	102,2	3242,88	106,6	8187,8	125,5	55	104,5
Świętokrzyskie	14246,1	113,3	64	104,4	2578,51	109,8	1430,5	129,1	9	110,8
Warmińsko-mazurskie	14573,3	122,6	83	107,2	2268,70	108,4	1603,2	109,3	13	112,4
Wielkopolskie	66260,4	105,3	302	103,2	2629,69	110,5	7845,6	134,7	36	108,5
Zachodniopomorskie . .	17056,4	110,7	88	101,5	2537,58	109,9	2040,8	114,5	12	105,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 49. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I-IX 2007		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I-IX 2007 r. <i>Dwellings completed^a in the period I-IX 2007</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w złotych <i>złotys</i>	I-IX 2006 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I-IX 2006 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I-IX 2006 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	2879,58	116,0	87245	113,9	47576	9294	117,6	6807
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	2989,11	119,9	6041	103,4	2673	572	107,5	367
Kujawsko-pomorskie	2406,76	110,3	3851	108,1	2213	392	115,0	304
Lubelskie	2279,71	110,5	3753	132,6	2507	422	130,8	345
Lubuskie	2385,97	120,3	2193	118,7	1444	233	122,8	183
Łódzkie	2416,24	116,1	3774	128,5	2783	459	129,2	399
Małopolskie	2539,22	116,3	8113	87,9	4764	924	108,3	713
Mazowieckie	3963,64	114,5	18834	108,7	7528	1857	109,6	1118
Opolskie	2554,42	121,6	778	87,8	745	113	109,4	111
Podkarpackie	2237,56	110,4	3437	104,9	3051	443	114,4	421
Podlaskie	2848,61	116,2	2315	117,5	1278	276	122,4	216
Pomorskie	2922,26	117,0	7935	123,6	3829	755	124,6	509
Śląskie	2666,76	116,2	7051	123,0	5014	886	121,4	751
Świętokrzyskie	2177,31	118,3	1332	126,0	1139	157	124,1	145
Warmińsko-mazurskie	2373,70	113,7	3688	131,3	1522	321	123,5	208
Wielkopolskie	2855,51	121,1	9673	133,0	5489	1031	126,8	775
Zachodniopomorskie . . .	2540,53	117,1	4314	120,4	1655	419	115,7	245

a Dane nieostateczne; województwo dolnośląskie dane ostateczne.

a Provisional data; dolnośląskie voivodship final data.

TABL. 49. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
 BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 IX 2007 r. National economy entities ^a – as of 30 IX 2007												osoby fizyczne prowadzące działalność gospo- darczą ^b <i>natural persons conducting economic activity^b</i>	
	przedsie- biorstwa państwo- we <i>state owned enter- prises</i>	spół- dzielnicę coopera- tives	ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital partici- pation</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>									
					w tym <i>of which</i>									
					akcyjne <i>joint stock</i>				z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>					
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicz- nego <i>with foreign capital partici- pation</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicz- nego <i>with foreign capital partici- pation</i>		
POLSKA	607	18141	254513	60554	8744	337	1472	214040	249	58439	2775476			
<i>POLAND</i>														
Dolnośląskie	25	1458	21025	5935	668	34	85	18084	25	5807	219755			
Kujawsko-pomorskie	30	1030	10034	1577	338	16	41	8354	9	1516	147537			
Lubelskie	25	1223	7567	921	254	11	24	5911	7	882	116666			
Lubuskie	17	502	6527	2491	169	7	29	5693	8	2454	81274			
Łódzkie	56*	1024	12240	2458	425	19	56	9739	12	2381	189519			
Małopolskie	45	1172	18270	3180	645	24	88	14469	24	3008	221177			
Mazowieckie	151	3268	72397	21918	2659	64	658	63309	35	21074	450769			
Opolskie	6	535	4787	1310	119	10	31	3985	13	1268	70548			
Podkarpackie	7	778	6326	808	234	17	28	4788	11	758	109045			
Podlaskie	21	518	3974	450	109	6	20	2848	1	423	70804			
Pomorskie	21	1100	19085	3756	717	14	100	16696	10	3637	171650			
Śląskie.	94	1237	27834	4963	1013	56	129	22984	34	4777	321514			
Świętokrzyskie	12	534	4294	543	225	19	23	3250	8	508	85598			
Warmińsko-mazurskie	18	735	5370	897	141	8	9	4384	4	885	83341			
Wielkopolskie	49	1836	22732	5392	765	17	120	18901	43	5162	272740			
Zachodniopomorskie . .	30	1191	12051	3955	263	16	31	10645	5	3899	163539			

a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. b Excluding persons tending private farms.